

НОВЫЙ

№2 (230)/2015

ВЕНСКИЙ

ЖУРНАЛ

АВСТРИЯ • ЕВРОПА • РОССИЯ

Neues Wiener Magazin € 3,00



Nowij Wienskyj. Preis € 3,-



**ВСЕ ДЛЯ
РУССКОЯЗЫЧНЫХ
В ЦЕНТРЕ ВЕНЫ**
1 р-н, Singerstr. 4/2,
тел.: +43-1-513 07 03
russianvienna.com



Уважаемые читатели, соотечественники, дорогие друзья!

Всеавстрийская ассоциация российских соотечественников (ВАРС) 13 января пригласила друзей на встречу старого Нового года в Российский центр науки и культуры. Каждый год мы вспоминаем эту добрую традицию и проводим праздник ве-

село, по-русски.

Подготовили бесприоритетную лотерею, рассчитывая на 80 человек, но народу оказалось намного больше. Правда, если кому-то и не достался подарок, то обид не было – общим сюрпризом стал замечательный концерт в русском стиле: фольклорные ансамбли «Калинка» и «Кумушки», ярко, захватывающе спевшие и по отдельности, и «дуэтом», гитарист-виртуоз Анатолий Ольшанский – всех приветствовали и благодарили от души многочисленные зрители. Ну а показ национальных русских костюмов из коллекции дизайнера Аллы Денисовой вызвал полный восторг – и сама одежда, выполненная по историческим описаниям в основном из старинных материалов, и десять красавиц-моделей – девушек из общества «Берегиня».

Хотя организация наша объединяет русскоязычных жителей Ав-

стрии, на вечере в силу семейных связей было много австрийцев. Наши люди пришли в основном пообщаться, отдохнуть душой среди своих, окунуться в понятную им атмосферу, австрийцам же было любопытно и интересно, что же это за традиция – еще раз отмечать Новый год, да еще по старому стилю.

Работники Российского центра науки и культуры приняли нас необыкновенно радушно – помогали, как могли, в организации вечера и накормили традиционными блюдами русской кухни, которые, по от-



Костюмы Аллы Денисовой

зывам, произвели незабываемое впечатление на гостей, вернее, на их желудки, – особенно вкусными были пельмени.

Ирина Мучкина,
издатель и гл. редактор,
президент ВАРС



HOTEL LOIPERSDORF
SPA & CONFERENCE ★★★★★ STYRIA



ТЕПЛОЕ ЗИМНЕЕ ВРЕМЯ В ОТЕЛЕ ЛОЙПЕРСДОРФ СПА & КОНФЕРЕНЦ

Зарядитесь энергией на свежем воздухе, отдохните в Термах Лойперсдорф и расслабьтесь на сеансе особенного массажа в спа-центре отеля.

- ▼ три ночи в двухместном номере «делюкс»
- ▼ завтрак, обеденный суп, ужин для гурманов в форме шведского стола
- ▼ согревающий массаж с ароматическим маслом (30 мин.)
- ▼ подарок в день отъезда (на номер)
- ▼ один вход в термы Лойперсдорф (исключая Шаффельбад)
- ▼ ежедневная спортивно-оздоровительная программа
- ▼ спа-центр отеля площадью 3.000 м² в исключительное пользование для гостей отеля

EUR 323,- с человека в двухместном номере «делюкс»

EUR 398,- с человека в одноместном номере «делюкс»

Предложение действительно до 19.03.2015

Hotel Loipersdorf Spa & Conference**s**

Schaffelbadstr. 219, 8282 Loipersdorf, Austria

Tel.: +43 (0) 3382 20000, info@loipersdorfhotel.com

www.loipersdorfhotel.com



Февраль 2015 Содержание

Австрийская мозаика

Президент Австрии д-р Х. Фишер: «Двери между Европой и Россией должны оставаться открытыми, в том числе в экономической области»

4

На встречу с Австрией

Замки Нижней Австрии

6

Христианская жизнь

Расписание богослужений на февраль 2015 г.

13

У нас в гостях

Интервью с торговым представителем РФ в Австрии Ю.П. Стеценко

14

Рассказы бывалого

В долину Циллерталь с детьми

18

Об австрийских законах, правилах и порядках

Инструкция для успешного собеседования в Австрии

19

В приложении – справочник «Вена в кармане – 2015»

Консультации по налогообложению

Налоговые новости

45

Что, где, когда

Выставки в феврале

46

Об австрийских обычаях и нравах

Жизнь аристократок в Австро-Венгрии. Часть 12.1

48

Как вам понравилось в Австрии

Февраль, достать чернил...

53

Знаменитые австрийцы

Российские корни культового австрийского певца и композитора Удо Юргенса

56

События русской Австрии

Новогодний праздник – 2015 для соотечественников в Инсбруке

58

События русской Австрии

Про ожившие сказки и «Шестое чувство» в Каринтии

59

Это интересно

Маленькие звезды и большой «Голос»

61

Российский центр науки и культуры

Программа мероприятий на февраль 2015 г.

62

Гороскоп

Прогноз на февраль 2015 г.

63

Информационно-развлекательный ежемесячный журнал.

Владелец: медиа-группа "МИР"

Издатель и главный редактор: Ирина Мучкина

Технический редактор и верстка журнала: Ирина Соколова

Ответственный секретарь: Юлия Креч

Редактор и корректор номера: Анастасия Штайнер

Фото на обложке: Лыжники в Альпах © Claudia Ziegler

Художественное решение номера и компьютерная верстка: "SaMI"

Цветоделение и печать: "VERT Druckerei"

Все права защищены. Перепечатка только по согласованию с редакцией!

Адрес редакции: Singerstrasse 4 / 2 (2 этаж), 1010 Wien.

Наш адрес в Интернете: www.russianvienna.com

E-mail: rus.journal@chello.at

Телефон: +43 1 513 07 03 Факс: 513 07 02 Мобильный телефон: +43 664 351 36 09

Журнал можно приобрести в газетных киосках "MORAWA", в редакции журнала

или оформить подписку. Стоимость журнала в розничной торговле – 3 евро,

стоимость журнала по подписке – 3 евро.

За содержание рекламных материалов редакция ответственности не несет.

IMPRESSUM

NOWYJ WENSKIY JOURNAL

Medieninhaber: Media-Gruppe "MIR"

Herausgeber und Chefredakteur: Irina Moutchkina

Singerstrasse 4/2, (2. St), 1010 Wien. E-mail: rus.journal@chello.at

Tel.: +43 1 513 07 03 Tel./Fax: 513 07 02 Mobilitel.: +43 (0) 664/351 36 09

Erscheinungsweise: monatlich. Einzelpreis EUR 3,-; Abonnement EUR 3,- pro Monat

Unsere Adresse im Internet: www.russianvienna.com



22 года в центре Вены!

ВЕНСКОЕ СЕРВИС • БЮРО

предлагает

ФИРМАМ И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЯМ

• Регистрация австрийских фирм

Подготовка фирменного договора, аренда офиса или предоставление фирменного адреса, подбор директора, обладающего австрийской лицензией на выбранный вид деятельности, открытие фирменного счета, помощь в получении кредитов, страховок и пр.

• Приобретение существующего бизнеса, поиски партнеров

ЧАСТНЫМ ЛИЦАМ

• Помощь в оформлении вида на жительство и других важных документов.

• Содействие в поиске недвижимости и контроль за правильностью составления контрактов на покупку и аренду домов и квартир.

• Организация консультаций юристов, налоговых советников, страховых агентов, врачей и других высококвалифицированных специалистов.

Индивидуальный подход

Полная конфиденциальность

Опытные австрийские специалисты со знанием русского языка

Адрес: Singerstr. 4/2, 1010 Wien

Телефон: (+43-1) 513-07-03

Факс: (+43-1) 513-07-02

E-mail: rus.service-buro@chello.at

Член Палаты экономики Вены: №172 7973 278454

НАШ САЙТ В ИНТЕРНЕТЕ: www.russianvienna.com

**Регистрация австрийской фирмы –
всего за 2 дня!**

**Престижный адрес в самом центре Вены
для регистрации австрийской фирмы –
всего 250 евро в месяц!**

Наш сайт в Интернете:

www.russianvienna.com

**Сайт Координационного совета российских
соотечественников: www.russianaustria.org**

звоните: +43 1 513 07 03 • пишите: rus.service-buro@chello.at

«Двери между Европой и Россией должны оставаться открытыми, в том числе в экономической области»



Как сообщает информагентство APA, президент Австрии Хайнц Фишер убежден, что усиление санкций против России лишь обострит кризис и не позволит достигнуть «согласованного решения». «Мнение, что санкции следует ужесточать до тех пор, пока Россия не ослабнет, и тогда можно будет достигнуть всех своих политических целей, я считаю неверным и к тому же пагубным», – заявил Фишер, отметив, что такое решение скорее создаст множество новых проблем, чем разрешит существующие. Урегулирование кризиса, по его мнению, возможно, если на востоке Украины будет соблюдаться перемирие, а стороны конфликта будут вести «разумный диалог, направленный не на обострение ситуации, а на ослабление напряженности». Федеральный канцлер Австрии Вернер Файман в интервью австрийской газете Österreich высказался против дальнейшего ужесточения санкций в отношении России. По его словам, изначально санкции были мерой самозащиты, но теперь целью ЕС не должно быть их ужесточение, так как крах российской экономики не повод для эйфории. «В грядущем году мы должны активнее использовать наше положение нейтральной страны и добиваться проведения мирных переговоров», – подчеркнул канцлер в интервью.



Одновременно с выборами в парламенты австрийских федеральных земель, которые пройдут с 24 июня до 1 июля, будет проведен опрос населения о выходе страны из Европейского союза. Его инициатором выступает консервативное гражданское объединение Heimat & Umwelt, которое сразу после Рождества направило в

Министерство внутренних дел 10 074 подписи жителей Австрии и таким образом выполнило требование австрийского законодательства для организации подобного опроса. Между тем его результат в Австрии носит только рекомендательный характер и не является обязательным для исполнения, пишет 420on.cz.



В Вене на Ратушной площади установлены оригинальные часы, которые ведут обратный отсчет времени до начала конкурса «Евровидение-2015». Ближе к событию часы начнут отсчитывать минуты, а потом и секунды до открытия грандиозного творческого соревнования. Часы представляют собой 8-метровую четырехгранную колонну, покрытую светодиодами. Колонна весит 4 900 килограммов и не подвержена воздействию атмосферных явлений. Она может выдерживать ветер скоростью 130 км/ч.



По сообщению австрийской авиакомпании FlyNiki, со 2 апреля она открывает 10-минутный авиAPERелет из Вены в Братиславу, пишет издание Daily Telegraph. Расстояние между столицами Австрии и Словакии составляет около 80 километров. А вот полеты в Москву авиакомпания прекратила.



Главы строительных ассоциаций и союзов, некоммерческих застройщиков и строительных кооперативов страны заявили о том, что в Австрии в ближайшие пять лет планируют построить 30 000 жилых объектов общей стоимостью 6,5 млрд евро. Ежегодно в течение пяти последующих лет в стране будет строиться по 5 000 апартаментов. На эти цели каждый год будет выделяться около 1,3 млрд евро. Около трети этих финансовых средств будет поступать от Европейского инвестиционного банка (EIB), пишет The Local.



По сообщению МВД Австрии, полиция арестовала на борту еще не взлетевшего самолета мужчину и женщину, в багаже которых был найден пулемет, передает Agence France-Presse. Самолет должен был лететь из Вены в Стамбул. Арестованные – 40-летние австриец и гражданка Турции. Они уже находились на борту самолета, когда пулемет и боеприпасы были обнаружены в багаже, зарегистрированном на их имена.



Австрия – это последняя страна в Европе, которая начала обсуждение вопроса возвращения своего золота. Ей принадлежат 280 тонн золота, 80% которого хранится в Лондоне и еще 3% – в Швейцарии. Смысл хранения золота внутри страны заключается в том, что именно золото является страховой подушкой на случай возвращения стран к национальным валютам, сообщает vestifinance.ru.



По сообщению Австрийской телерадиовещательной компании ORF, победитель предыдущего конкурса «Евровидение» Томас Нойвирт, выступивший в об-



разе бородатой певицы Кончиты Вурст, на этот раз попробует себя в качестве ведущего. Кончита будет принимать и интервьюировать конкурсантов в «Зеленой

комнате». Центром для встреч объявлена знаменитая пивоварня «Оттакрингер» (Ottakringer). Приятная новость: страны Евросоюза на время конкурса будут выдавать краткосрочные шенгенские визы сроком до 15 дней прямо на границе.



Из года в год организаторы традиционного Рождественского концерта в Вене составляют программу концерта так, что в нее входят рождественские песни разных народов, а интернациональный состав солистов поздравляет слушателей и зрителей на своих языках. В этот раз во время трансляции по австрийскому общественному телевидению ORF прозвучали песня «В лесу родилась ёлочка» и поздравление с Рождеством на русском языке. Двое из четырех певцов, участвовавших в концерте, – россияне: тенор Дмитрий Корчак и сопрано Наталья Ушакова.



Ассоциация лыжных инструкторов Фюрарльберга предупредила, что на склонах Австрийских Альп работают не менее 200 нелегальных инструкторов, которые, не обладая надлежащим уровнем подготовки, предлагают более низкую цену за свои услуги. Скоро появятся специальные пропуска для инструкторов – их будут обязаны иметь все, кто собирается учить лыжному мастерству новичков на склонах в Западной Австрии.



Жительница австрийского Хершинга стала фигуранткой уголовного дела за вандализм в храме: женщина в одной из городских церквей снимала ролики мягко говоря неприличного содержания. Снятую эротику она распространяла на соответствующих сайтах и успела заработать на этом 10 700 евро, пока местный священник не рассказал полицейским о том, что знакомые школьники наткнулись в Сети на любопытное видео, явно снятое в местной церкви. По данным австрийских СМИ, суд приговорил ее к трем месяцам тюрьмы условно и назначил штраф в размере 5 350 евро.



В программе крупнейшего в мире театрального фестиваля Wiener Festwochen, который в 2015 году пройдет с 14 мая по 21 июня, будут показаны два спектакля российских режиссеров: «Мертвые души» Кирилла Серебренникова и «Прощание с бумажгой» Евгения Гришковца, сообщает сайт colta.ru.



Владимирский академический драматический театр удостоили чести представлять страну на Русском балу в Вене и на Днях России в Австрии спектаклем «Андрей Боголюбский». Он был поставлен к 900-летию со дня рождения князя – строителя не только величественных соборов – гордости российской древнерусской архитектуры, но и Государства Российского, пишет сайт vipnovosti33.ru.





Замок Розенбург



Замок Нижней Австрии

Сразу оговорюсь, что под словом «замок» в этих материалах будут подразумеваться различные архитектурные постройки: собственно замки, аббатства, крепости, дворцы и, наконец, просто живописные руины.

В Австрии буквально десяти минут невозможно проехать без того, чтобы не наткнуться на что-то из вышеперечисленного, а я расскажу только о самых интересных местах (на мой взгляд, естественно), которые советовала бы обязательно посетить.





Розенбург

В некоторых замках в качестве бонуса к основной экскурсии можно посмотреть еще и на шоу хищных птиц. Зрелище очень яркое, красочное и интересное. Дети точно будут в восторге. Из всех соколиных шоу, которые я видела в Нижней Австрии, больше всего понравилось представление в замке Розенбург. Добираться из Вены сюда не очень удобно, но, в отличие от крепости Кройценштайн, например, где тоже есть соколиное шоу, в Розенбурге можно свободно гулять по замку, фотографировать и рассматривать экспонаты в музее. А не мчаться галопом за экскурсоводом.

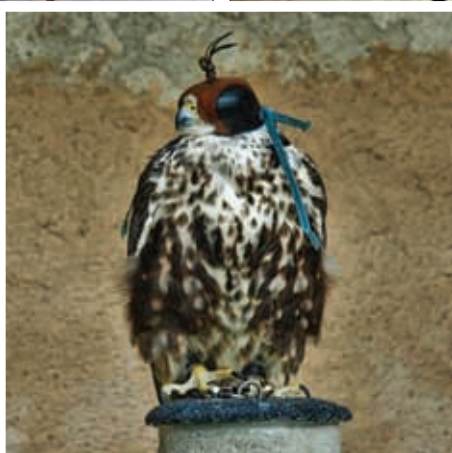
Соколам и ястребам перед охотой надевают на голову клубочек. Делается это для того, чтобы птица не отвлекалась, не бросалась преждевременно на добычу или на других птиц. Клубочки снимают уже непосредственно в поле.

В отличие от, скажем, охотничьих собак, для которых охотник – это в первую очередь хозяин, отношения сокольника и птицы можно назвать партнерскими. Никогда нет стопроцентной гарантии, что птица вернется.

Розенбург – один из самых посещаемых замков Австрии, что, в общем-то, и неудивительно. Тут столько всего интересного: от великолепного костюмированного шоу и самой большой в Европе рыцарской турнирной площадки до выставки средневекового оружия. А летом на территории замкового комплекса проходят концерты и фестивали.

Старинная мебель, посуда, музей соколиной охоты (есть, кстати, и стенд, посвященный истории этой охоты в России), экспозиция «Жизнь дворянства», библиотека и мраморный зал – все это можно увидеть в Розенбурге.

С 1678 года замок находится в соб-



ственности семьи Хойос (Hoyos), сейчас его владелец Маркус Хойос активно занимается реставрацией и устройством новых экспозиций.

Сайт Розенбурга – www.rosenburg.at

Кройценштайн

Замок Кройценштайн (Burg Kreuzenstein) расположен совсем недалеко от Вены (в 20 км). Едете в направлении Kogneuburg-Stockerau – и через 15 минут уже там.

Это бывшая римская крепость Кастеллум Пер гум, перешедшая в 1278 году во владения семьи Габсбургов и захваченная шведами в 1641 году в ходе Тридцатилетней войны.

После блестящей победы у чешской деревни Янков шведам был практически открыт путь к Вене, но шведский маршал Леннарт Торстенсон решил не искушать судьбу: вместо наступления на австрийскую столицу отступил в Богемию и затем вернулся в Швецию. Однако, перед тем как отойти, приказал взорвать крепость, что и было сделано.

Так и стоял Кройценштайн в руинах аж до середины XIX века, пока его не приобрел в частную собственность австрийский

земледелец граф Иоганн (Ханс) Непомук граф Вильчек. Меценат, коллекционер и любитель старины, он сделал из полуразвалившегося замка настоящий музей средневековья.

Кстати, первый частный владелец замка знаменит еще и тем, что спонсировал австро-венгерскую полярную экспедицию, в ходе которой австрийцами была открыта Земля Франца Иосифа. Лично для меня было неожиданностью, что австрийцы что-то там открыли, да еще и на севере!

Замок до сих пор принадлежит наследникам Иоганна (Ханса) Вильчека, но посетить его можно только с экскурсией, которая длится около часа. Внутри замка довольно интересно: огромная коллекция оружия, рыцарский зал, средневековая кухня с самым старым сохранившимся в оригинале кухонным столом. Весит он около тонны и перед тем, как стать столом, был частью старого деревянного моста через реку Зальцах в Зальцбурге.

Есть один минус: в замке нельзя фотографировать, да и во внутреннем дворе тоже не удастся погулять сколько хочется – не позволяет лимит экскурсионного времени. Я даже объектив не успела сменить, чтоб поснимать детали, как все уже умчалось со двора вслед за гидом. А он еще и двери везде за собой на ключ закрывал! Пришлось мчаться за ними, прыгая по отвесным средневековым ступенькам, чтоб успеть просочиться в щелку захлопывающейся двери. Прямо козой себя почувствовала. Горной.

Кроме кухни в замке мне понравилась спальня. Точнее даже не столько сама спальня, сколько рассказ об особенностях тогдашнего рыцарского сна. Кровать там (тоже, кстати, настоящая, не новодел) – крошечная, всего 1,5 метра в длину. Я подумала, что детская, а оказывается, в те времена спали не лежа, а сидя. Считалось,



что лежать, вытянув ноги, может только покойник, и если уснуть в этом «растянутом» положении, то так во сне и умрешь. Уж не знаю, как они там во сне ночь высиживали и не валились. Привычка, наверное.

И еще, оказывается, высшим знаком уважения хозяина к гостю было рассказывание историй на сон грядущий. Ну как у нас детям книжки на ночь читали, так там владелец замка усыплял дорогого гостя своей болтовней. Интересно, что они там друг другу рассказывали? Представляю, как тоскливо было оказаться в гостях у какого-нибудь зануды с противным голосом – вот где ужас средневековый! А не будешь слушать, так хозяин, наверное, еще и обидеться может. Стукнет по башке фамильной палицей – и привет (рыцари, они вообще все какие-то были вспыльчивые и неуравновешенные).

Для личной подписи граф Вильчек использовал не какие-то там гламурные завитушки, а подписывал бумаги просто



Замок Кройценштайн

и скромно: «Я». Ну или «Ich» по-немецки. Его потомки тоже не стали ничего изобретать и даже в телефонном разговоре представляются так же. «Я» – и все, сами должны знать, с кем говорите!

Во время Второй мировой войны замок практически не пострадал, однако в самом ее конце советские войска выбили из него остатки немецких войск, засевших в крепостной башне, и разнесли несколько дверей.

Фашисты, не знаю, куда делись: то ли сдались, то ли застрелились или попы-

гали с крепостной стены, а замок так и остался без дверей. В итоге местное население быстро растащило часть экспонатов по домам для своих крестьянских нужд.

И случилось, как сказал нам экскурсовод, «немыслимое дело»: тогдашний владелец замка обратился за помощью к русским солдатам. Те выставили караул и стали охранять графские ценности. Местным сразу сделалось неловко (а скорее всего, они просто испугались, что русские не ограничатся охраной, а пойдут на поиски расхищенного), и они возвратили хозяину все взятое.

Замок Кройценштайн



Руины Аггштайн (Burgruine Aggstein)

Руины замка Аггштайн – едва ли не самая живописная достопримечательность на берегу Дуная. Излюбленное место тренировок альпинистов и просто желающих полюбоваться красивыми видами.

История замка насчитывает более 900 лет. С начала XII века он неоднократно подвергался разорению и разрушениям, однако каждый раз отстраивался заново. С конца XII века замок находился во владении рода Кюнринген. Братья Хадмар и Генрих Кюнрингены, прозванные в народе Кюнрингенскими псами, занимались разбоем и грабежами торговых кораблей, идущих мимо замка по Дунаю.

Многочисленные жалобы купцов вынудили власти послать в Аггштайн вооруженный отряд, но силой взять братьев не смогли – слишком неприступным был за-



мок. Однако вскоре Кюнрингенов удалось хитростью заманить на корабль – можно сказать, что братьев-разбойников поймали на живца. Их не арестовали, а просто забрали все имущество, и замок в том числе.

Следующий владелец замка – рыцарь Георг Шекк фон Вальд тоже преуспел в грабежах. Но грабил уже не по-разбойничьи, а под прикрытием. В Аггштайне был установлен таможенный пост, и Шекк фон Вальд занимался сбором налогов. И если братья Кюнрингены были обычными разбойниками, обратившими в руины несколько окрестных городов, то пронырливый Георг оказался еще и злобным самодуром.

Помимо того, что все проходящие мимо суда облагались громадной пошлиной (что, кстати, и позволило Шекк фон Вальду купить еще несколько соседних замков), в крепостной стене была сделана маленькая дверь, ведущая на площадку над

Замок Аггштайн



пропастью. Вытаскивая туда своих пленников, Георг или добивался от них повиновения, или обрекал стоящего на площадке на долгую голодную смерть. Дабы избежать этого, некоторые просто прыгали в пропасть, разбиваясь о скалы. Шекк фон Вальд назвал эту площадку «садиком роз».

Вот такой был затейник, ну натурально местный помещик Троекуров. Но однажды и на него нашелся свой Дубровский. Очередной пленник, выпихнутый на площадку, оказался неплохим скалолазом, ему удалось проползти вниз по скале и спрыгнуть на деревья, по которым он и спустился на землю. А спустившись, он обнаружил у стены гору костей и останков бывших пленников розового сада. Возмущенный бесчеловечностью своего мучителя, молодой человек быстренько собрал войско, захватил замок, да и отрубил Георгу его дурную башку. Такая вот история!

Если поедете в Аггштайн, советую выбрать подходящую обувь – какие-нибудь шлепанцы или сабо не подойдут, запросто потеряете их на ступеньках.

В Аггштайн мы привозим всех гостей и знакомых, очень уж тут красиво. И всем советую посетить это место, если будете у нас в Вахау.

Замок Пёггшталь (Schloss Pöggstall)

Когда летомходишь к замку Пёггшталь, невольно начинаешь прислушиваться – кажется, что замок тихонько гудит. Причем звук идет не откуда-то со стороны, а именно от самого замка, будто гудят стены. Во время променада вдоль бывшей крепостной стены выясняется причина странного звука: кладка местами растрескалась, и почти в каждой трещине поселился пчелиный рой.



Замок Аггштайн



Замок Аггштайн



Замок Пёггшталь



Замок Пёггшталь

Место совершенно аутентичное и приятное для романтических прогулок. Если убрать машины и обедающих на террасе ресторана местных селян, то будет полное впечатление, что находишься в каком-нибудь «позапозапрошлом» веке. Полное одиночество, скрипучие ступени лестниц, соколы на крыше, шум реки и жужжание пчел. Все! Через десять минут уже хочется выглянуть из замкового окна и убедиться, что люди вокруг действительно не исчезли.

Для коротких летних краеведческих путешествий я обычно выбираю район Вальдфиртель, так что мимо замка проезжаю часто. И почти всегда хоть ненадолго останавливаюсь – есть в этом месте что-то умиротворяющее. К тому же в соседнем лесу роскошные заросли дикой малины и очень много грибов.

Первоначальное название поселения, на месте которого расположен нынешний Пёггшталь, было Pehstal (от слова Pech – смола). По-немецки слово Pech еще означает неудачу, невезение, и я сначала подумала: «Ну надо же было такое чудное место назвать местом неудач!» Но потом оказалось, что тут просто собирали смолу и варили из нее деготь. Сам замок был построен в конце XIII века, тогда вместо зеленой полянки его окружал водяной ров.

Руины Хознегг (Burgruine Hohenegg)

Руины Хознегг будут интересны в первую очередь фотографам. Знаю, что многие любят снимать именно такие полуразрушенные древности; к тому же с





Руины Хоэнегг

горы, на которой стоит замок, открываются довольно красивые виды. Хоэнегг находится недалеко от Мелька, и путешествующие на машине могут сюда заехать на полчаса.

Вход на территорию замка свободный. Правда, летом здесь часто проводят праздники, и тогда ворота на несколько дней запирают. Но гуманные австрийцы всегда откроют их для желающих осмотреть замок, нужно только попросить.

Первое упоминание Хоэнегга в документах датировано 1140 годом. Замок часто менял хозяев, но его расцвет (впрочем, как и упадок) пришелся на время, когда Хоэнегг приобрела в собственность семья Монтекуколи. Раймондо Монтекуколи, герцог Мельфи, был австрийским фельдмаршалом итальянского происхождения, принимавшим участие в Тридцатилетней войне 1618–1648 годов. Став владельцем замка Хоэнегг, Монтекуколи начал его активно благоустраивать. К основному зданию были пристроены крепостные укрепления и семизэтажная башня с колокольней.

С 1631-го по 1756-й год замок постоянно подновлялся и достраивался, пока его очередной владелец, граф Зено Монтекуколи, не переехал в Миттерау. А Хоэнегг стал чем-то вроде охотничьего домика, который граф посещал несколько раз в году.

В Австрии в то время действовал так называемый кровельный налог (Dachsteuer). Сумма налога на собственность определялась по общей площади крыш всех находящихся на территории построек. Следствием этого закона стало тотальное «обескрышивание» и последующее разрушение многих замков и крепостей. Не избежал этой участи и Хоэнегг – крепостные укрепления в виде круглых башенок были разобраны и проданы на кирпичи.

С 1970 года в замке постоянно ведутся мелкие реставрационные работы. Мне тут больше всего нравятся окна – просто третье измерение какое-то. Координаты замка для навигатора:

Hohenegg 2, 3386 Hafnerbach
N 48°14.020 E 15°28.625



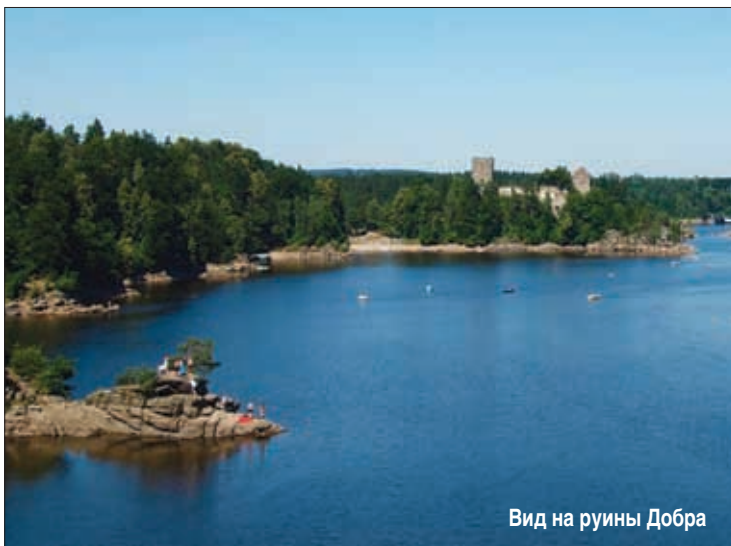
Руины Добра (Burgruine Dobra)

«...иногда в развалинах замка слышен вой и дикий хохот – это черт, охраняющий клад, начинает пересчитывать золото. По преданию, клад достанется человеку, чья люлька была сделана из дерева растущей в часовне замка сосны. Но черт вырвал эту сосну с корнем, и теперь, чтобы найти золото, придется ждать, пока вырастет новое дерево».

Это одна из легенд о замке Добра, руины которого расположены на берегу озера Кампзее – можно сказать, что даже в самом озере, на небольшом полуострове.

Когда строился замок, никакого озера тут еще не было, оно появилось уже в наше время. Это, собственно, и не озеро, а водохранилище. Что не мешает ему быть одним из самых красивых водоемов Нижней Австрии.

В середине XII века на берегу Кампа было выстроено второе оборонительное кольцо укреплений – защита от нападения племен со стороны Богемии (первое расположено вдоль реки Тайя), и замок Доб-



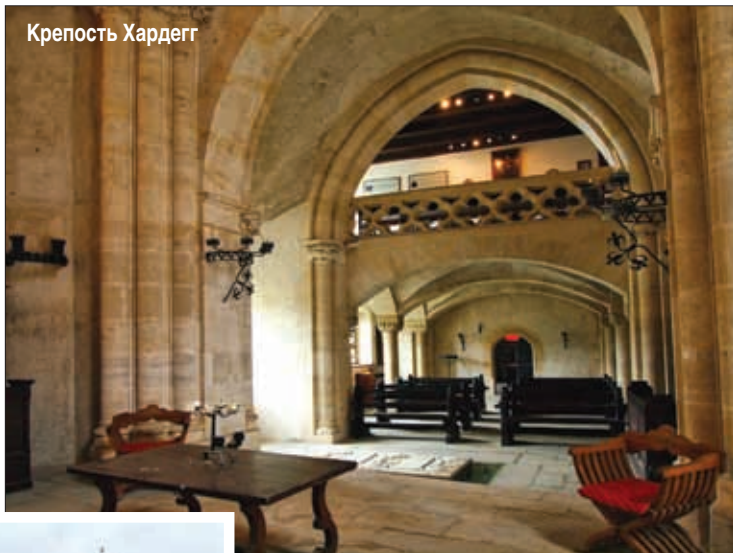
Вид на руины Добра



Руины Добра



Крепость Хардегг



Крепость Хардегг

ра был в этом кольце самой мощной крепостью.

Его руины и сейчас очень впечатляют. Летом здесь часто проходят фестивали, концерты и народные гулянья, а рядом расположен молодежный кемпинг – так что всегда многолюдно. Зато осенью – тишина и красота, туман над озером и огненно-красный лес.

Кстати, про лес: название замка, Dobra, имеет славянские корни и происходит от слова «дубрава». В 1278 году Генрих Старший из рода Кюрингов-Вайтра подарил своему вассалу Отто фон Дюрнштайну Castrum Dobra (форт Добра).

Построенный на вершине лесистого холма и окруженный с трех сторон бурным Кампом, замок Добра выдержал не одну осаду. Каждый раз, когда вижу эти крепости в горах, я представляю, как их строили. Вернее, не представляю – все эти камни ведь нужно было не просто сло-



Крепость Хардегг

жить, но еще и затащить в гору через лес. Не египетские пирамиды, конечно, но все равно впечатляет.

История замка Добра похожа на истории прочих австрийских замков: крепость стоит до тех пор, пока очередной владелец не покидает ее. Когда в 1725 году хозяин Добры барон Иоганн Филип фон Эрманн переехал в замок Вецлас (Wetzlas), крепость Добра стала использоваться как «месторождение» кирпича для местных построек.

С 1996 года руины арендует общество Rölla Aktiv, используя их для проведения различных мероприятий.

Крепость Хардегг (Burg Hardegg)

В Нижней Австрии больше всего крепостей и развалин расположено в районе Вальдфиртель, недалеко от чешской границы. Там буквально целый день можно кататься от одного замка к другому, и еще останется куча неосмотренных мест. Объяснение тут простое: начиная с XII века по берегам рек Камп и Тайя активно строилось кольцо оборонительных укреплений, защита от набегов племен со стороны Богемии.

Не все замки и крепости открыты для по-

сещения, а от многих вообще мало что осталось. Из сохранившихся одни находятся в частной собственности – в них живут наследники прежних владельцев, в других расположены разные госучреждения. Есть замки-отели, замки-рестораны и даже замки – дома престарелых.

В крепость Хардегг мы поехали в первую очередь ради музея Максимилиана I, но и сам по себе замок красивый. Стоит на холме на берегу Тайи и виден издалика.

Историю замка подробно не буду описывать, ничего особо выдающегося в ней нет. Хардегг менял хозяев, передавался по наследству, разрушался и снова отстраивался. После пожара в 1764 году замок стал нежилым, и местные жители потихоньку разбирали стены на кирпичи для собственных строительных нужд.

В 1878 году владельцем замка князь Иоганн Карл Хевенхюллер (Johann Carl von Khevenhüller-Metsch) восстановил крепость и перенес туда семейную усыпальницу. Во время войны в Мексике князь был полковником выступившей на стороне австрийского эрцгерцога армии (она, кстати, называлась «красные гусары», – *Roten Husaren*) и близким другом Максимилиана. В память о погибшем императоре он открыл в замке музей.

Сейчас замок открыт для свободного посещения. Экскурсии тоже проводятся, но мы гуляли самостоятельно. Вход платный – 9 евро.

Сам Хардегг также довольно симпатичный городок. Мост из Австрии в Чехию – местная достопримечательность. На чешской стороне – объявление: «Рыбаки, будьте бдительны и не ловите рыбу на другом берегу – для австрийцев ваша лицензия недействительна!»

Татьяна Королёва, Санкт-Петербург
Фото автора



ДОРОГИЕ БРАТЯ И СЕСТРЫ!

Февраль месяц по насыщенности богослужениями является одним из самых спокойных месяцев. Только что отгремели праздники Рождества и Богоявления, которые всегда требуют большого духовного усилия. Но наступившее относительно затишье обманчиво: в конце февраля уже начинается Великий пост – самый плодотворный период года для духовного возрастания. За 22 дня до начала поста необходимо сделать огромное количество всяких дел, чтобы потом не отвлекаться на суету в течение великой Четыредесятницы. Поэтому посмотрим в своих календарях на все то, что можно сделать в начале и середине февраля, чтобы освободить свои силы для духовной борьбы в марте и апреле. К самому посту тоже надо готовиться. И не в гастрономическом смысле, нет. Об этом как раз лучше посоветоваться со священником. Самому же надо опре-

делять, как организовать свое жизненное и трудовое расписание, чтобы посетить необходимые богослужения (первая и последняя неделя поста, все субботные, воскресные и праздничные дни). Найти книгу духовного содержания, которую прочитать за пост. Составить такой распорядок дня, чтобы все ненужные и суетные вещи, такие, как просмотр развлекательных телепередач и чтение пустых журналов, заменить делами милосердия и вдумчивым изучением Священного Писания. Тогда вашего сердца коснутся и слезы, и радость, тогда в день Святой Пасхи вместе со всеми мы сможем прославлять Воскресшего Христа.

Прот. Владимир Тышук,
настоятель Свято-Николаевского собора в Вене,
тел. +43 664 492 4939; frvladimir@mail.ru



КАФЕДРАЛЬНЫЙ СОБОР СЯТИТЕЛЯ И ЧУДОТВОРЦА НИКОЛАЯ – МОСКОВСКИЙ ПАТРИАРХАТ

1030 Wien, Jaurêsgasse 2, тел.: 713 82 50

РАСПИСАНИЕ БОГОСЛУЖЕНИЙ НА ФЕВРАЛЬ 2015 ГОДА

1 февраля	Воскресенье	08.00 10.00	Ранняя Литургия Литургия. Неделя о мытаре и фарисее. Прп. Макария Великого. Свт. Марка Ефесского. День интронизации Святейшего Патриарха Кирилла
2 февраля	Понедельник	10.00	Сплошная седмица Молебен в начале всякого доброго дела. Лития. Исповедь (по необходимости)
3 февраля	Вторник	09.00	Литургия. Прп. Максима Грека
4 февраля	Среда	10.00	Молебен перед иконой Божией Матери „Избавительница“. Лития. Исповедь (по необходимости)
5 февраля	Четверг	10.00 17.00	Водосвятный молебен. Лития. Исповедь (по необходимости) Акафист свт. Николаю
6 февраля	Пятница	09.00	Литургия. Блж. Ксении Петербургской
7 февраля	Суббота	17.00	Всенощное бдение
8 февраля	Воскресенье	08.00 10.00	Ранняя Литургия Литургия. Неделя о блудном сыне. Собор новомучеников и исповедников Церкви Русской. Поминовение всех усопших, пострадавших в годину гонений за веру Христову
9 февраля	Понедельник	10.00	Молебен в начале всякого доброго дела. Лития. Исповедь (по необходимости)
10 февраля	Вторник	10.00	Молебен о болящих. Лития. Исповедь (по необходимости)
11 февраля	Среда	10.00	Молебен о детях. Лития. Исповедь (по необходимости)
12 февраля	Четверг	09.00 17.00	Литургия. Собор вселенских учителей и святителей Василия Великого, Григория Богослова и Иоанна Златоустого Акафист свт. Николаю
13 февраля	Пятница	10.00	Молебен благодарственный. Лития. Исповедь (по необходимости)
14 февраля	Суббота	09.00 17.00	Литургия. Вселенская родительская (мясопустная) суббота Всенощное бдение с литией
15 февраля	Воскресенье	08.00 10.00	Ранняя Литургия Литургия. Неделя мясопустная, о Страшном Суде. Сретение Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа
16 февраля	Понедельник	09.00	Седмица сырная (масленица) — сплошная Литургия. Равноап. Николая, архиепископа Японского
17 февраля	Вторник	10.00	Молебен о болящих. Лития. Исповедь (по необходимости)
18 февраля	Среда	10.00	Молебен перед иконой Божией Матери „Иверская“ и „Взыскание погибших“. Лития. Исповедь (по необходимости)
19 февраля	Четверг	10.00 17.00	Водосвятный молебен. Лития. Исповедь (по необходимости) Акафист свт. Николаю
20 февраля	Пятница	10.00	Молебен благодарственный. Лития. Исповедь (по необходимости)
21 февраля	Суббота	09.00 17.00	Литургия на немецком языке. Всех преподобных отцов, в подвиге просиявших Всенощное бдение
22 февраля	Воскресенье	08.00 09.00	Общая исповедь перед вступлением в Великий пост Литургия и вечерня с чином прощения. Неделя сыропустная. Воспоминание Адамова изгнания. Прощеное воскресенье. Заговенье на Великий пост
23 февраля	Понедельник	08.00 18.00	Начало Великого поста Великопостные часы, Изобразительны, Вечерня Великое повечерие с чтением канона прп. Андрея Критского
24 февраля	Вторник	08.00 18.00	Великопостные часы, Изобразительны, Вечерня Великое повечерие с чтением канона прп. Андрея Критского
25 февраля	Среда	08.00 18.00	Великопостные часы, Изобразительны, Вечерня с Литургией Пржедосвященных даров Великое повечерие с чтением канона прп. Андрея Критского
26 февраля	Четверг	08.00 18.00	Великопостные часы, Изобразительны, Вечерня Великое повечерие с чтением канона прп. Андрея Критского
27 февраля	Пятница	17.15 18.00	Великопостные часы, Изобразительны Вечерня с Литургией Пржедосвященных даров
28 февраля	Суббота	09.00 17.00	Литургия. Вмч. Феодора Тирона. Молебен и благословение колива Всенощное бдение

По субботам (кроме великих праздников) в 9.00 совершается Литургия в храме св. Лазаря на Центральном кладбище.

Примечание: В дни совершения Божественной литургии исповедь начинается за час до начала литургии. О времени совершения Таинств Крещения, Венчания или Соборования, а также о служении молебнов и панихид в дни, когда в храме нет богослужений, можно предварительно договориться со священником по телефону: 0664-492-49-39 или 0660-452-56-72.

Внимание! Точную информацию о дополнительных богослужениях смотрите на сайте: nikolsobor.org.



С президентом России Владимиром Путиным

Интервью с торговым представителем РФ в Австрии Ю.П. Стеценко:

«Мне нравятся австрийцы, которые, по моему мнению, как и русские, имеют открытую душу. Поговоришь с австрийцем и всегда найдешь выход».

Юрий Петрович Стеценко – удивительно открытый, дружелюбный и приветливый человек. С ним интересно поговорить не только на серьезные «торговые» темы, но и просто поболтать. Поэтому интервью я решила разделить на две части – официальную и задушевную.

Часть первая, официальная

– Как точно звучит ваша должность?
 – Торговый представитель Российской Федерации в Австрийской Республике.
 – При каком министерстве?
 – Сейчас просто по указу президента РФ. В сентябре прошлого года вышел указ президента, в соответствии с которым торгпреды занимают теперь высшие должности и представляют интересы правительства Российской Федерации в Австрии. Торгпредство, как и раньше,

является частью посольства.

– С каких пор в Австрии существует торговое представительство?

– Начало официальных отношений между Россией и Австрией было положено в августе 1920 года, в декабре того же года при советской миссии был создан торговый отдел. Седьмого декабря 1921 года было подписано соглашение между правительствами России и Австрии о создании в Австрии торгового представительства. После обмена нотами между СССР и Австрией, состоявшегося 8 сентября

1923 года, действие временного соглашения от 7 декабря 1921 года было распространено на Советский Союз. Оно фактически регламентировало торгово-политические отношения между СССР и Австрией до 1938 года. А торговое представительство Народного Комиссариата внешней торговли, которое существовало с 11 августа 1923 года, впоследствии стало именоваться просто «Торговое представительство СССР в Австрии». Работа в основном была связана с поставками хлеба в Австрию, которые составляли почти треть советского экспорта.

В связи с оккупацией Австрии Германией в 1938 году и присоединением Австрии к Германии торгпредство СССР в Австрии было ликвидировано и восстановлено лишь после окончания Второй мировой войны на основании постановления Совета народных комиссаров СССР от 29 декабря 1945 года. То есть в следующем году у нас будет юбилей – будем отмечать семидесятилетие!

– Сколько же торговых представителей сменилось за эти годы?

– В данный момент я являюсь юбилейным, тридцатым торгпредом, если засчитать мою первую командировку в Австрию в 2005–2009 годах.

– Как работало торгпредство после войны?

– Задачи торгпредства в послевоенный период были связаны в основном с монополией внешней торговли, и оно представляло интересы всесоюзных внешне-торговых объединений – Министерства внешней торговли и Государственного комитета по экономическому сотрудничеству. Эти объединения направляли в торгпредство своих сотрудников для представления их интересов. Контракты подписывались непосредственно объединениями в Москве, а их подготовкой и исполнением ведало торгпредство. Кроме того, торгпредство занималось анализом внешнеэкономической деятельности страны пребывания и торгово-политическими вопросами.

– Что-то поменялось к настоящему времени?

– В настоящее время функции торгпредства значительно изменились, так как в Российской Федерации ныне отсутствует монополия внешней торговли. Крупные предприятия, такие как Газпром, Роснефть, Сбербанк и другие, имеют возможность самостоятельно вести внешнеэкономическую деятельность и представлять свои интересы за рубежом. У них здесь свои представительства.

Нашими же основными объектами работы являются российские регионы, которые нуждаются в инвестициях в высокотехнологические отрасли.

Еще важные объекты, – с которыми мы тесно сотрудничаем, это малый и средний

бизнес, малые и средние предприятия, имеющие ограниченные возможности для самостоятельной работы и не всегда достаточный опыт во внешнеэкономической деятельности. В связи с этим в последнее время очень распространены такие формы сотрудничества, как бизнес-миссии российских регионов и различных групп малых и средних предприятий по отдельным отраслям.

Раньше, при монополии внешней торговли, из министерств и объединений поступали указания, которые торгпредство неукоснительно должно было выполнять: готовились переговоры, посещались предприятия перед отгрузкой товара, отслеживалось исполнение гарантийных обязательств, транспортировка товара, сотрудничество с конкретными предприятиями.

– А что сейчас?

– Деятельность торгпредства в отсутствие монополии внешней торговли, особенно в последнее время, трансформировалась в выполнение конкретных проектов. Например, в мае 2011 года президента РФ и Австрии была подписана «Декларация для модернизации», и на ее основе сопредседатели российско-австрийской межправительственной комиссии утвердили особо важные двусторонние проекты по различным отраслям экономики. Эти проекты представляют интерес как для России, так и для Австрии. К слову сказать, практически все они успешно исполняются. Для России Австрия представляет особый интерес не только в энергетической сфере – транзитные поставки газа через станцию Баумгартен, но и тем, что страна имеет высокий инновационный и технологический потенциал. Безусловно, Россия заинтересована в трансфере этих технологий на свою территорию.

– А как же санкции, объявленные Евросоюзом?

– Несмотря на санкции Запада, во время визита президента РФ 24 июня 2014 года в торговом представительстве были подписаны 20 соглашений о сотрудничестве, в основном по совместной работе в области инноваций и высоких технологий. Кроме того, Сбербанк Европы подписал соглашение с Международным институтом трансфера инноваций о финансировании наиболее значимых проектов.

В развитие июньского визита президента РФ в Австрию с большим успехом были проведены Дни Москвы в Вене. Программа была насыщена конкретными переговорами по сотрудничеству в развитии инфраструктуры города Москвы, обменом опытом в сферах экологии и окружающей среды мегаполиса. Во время встречи австрийского бизнеса с руководством московской делегации в Палате экономики

Вены были подписаны соглашения между правительством Москвы и успешно работающим в Австрии Сбербанком Европы, одним из крупнейших мировых банков.

– То есть это чисто западный банк?

– Да, и мы не имеем права снять здесь деньги, например, положенные на счет Сбербанка в России.

– Я знаю, что о торгпредском центре поддержки инноваций лестно отзывался Владимир Путин.

– Да, в своем выступлении в Палате экономики города Вены президент высоко оценил деятельность центра поддержки инноваций при торгпредстве РФ в Австрии. Надо отметить, что этот центр работает не только на территории Австрии, но и через другие торговые представительства России в Европе координирует работу по внедрению инноваций.

щаемся в режиме телеконференций, обсуждаем конкретные вопросы с европейскими странами и российскими регионами. Например, последняя дискуссия касалась такой благородной темы, как диагностика и лечение онкологических заболеваний новейшими методами ядерной медицины. Пришли к выводу о необходимости создания новой отрасли, и так как в мире недостаточно высококвалифицированных специалистов в этой области, требуется создание международного центра для обмена опытом и обучения специалистов.

– У вас достаточно большое помещение центра, вы как-то еще его используете?

– В центре мы помимо решения инновационных проблем организовываем выставки картин молодых художников из различных российских регионов, выставки



На встрече в Палате экономики Вены в рамках «Дней Москвы в Вене», экономический форум «Синергия — новые возможности роста»

– А в других странах нет таких центров? Почему именно австрийский центр?

– Я до приезда в Австрию был директором департамента Европы в Минэкономразвития и отвечал за все европейские страны, поэтому мне эта работа досталась по наследству: мне проще и удобнее координировать эту деятельность со своими коллегами из торгпредств в Европе – я же всех знаю.

– В центре большое помещение?

– Десять комнат, один зал с двумя мониторами: на одном – европейские страны, на другом – российские регионы. Об-

изделий народного творчества. Совместно с Российским центром науки и культуры проводим вечера российской культуры – русских романсов, балета и т. д.

Недавно мы провели совместно с Восточным Тиролем проводы Старого года по-тирольски. Пел женский хор, были ряженные и огромный кедр из Сант-Якоба. На этот вечер был приглашен профессор Алексей Станиславович Елисеев – дважды Герой Советского Союза, трижды побывавший в космосе. Ему 80 лет, а он как огурчик! Голова ясная, очень хороший человек!



С семьей

Часть вторая, задушевная

– Сколько лет вы проработали торгпредом в Австрии?

– В общей сложности около семи лет – с 2005-го по 2009 год и с 2011-го по настоящее время.

– Почему вы снова приехали в Вену?

– У меня, как у директора департамента, была возможность выбора страны для работы торгпредом, и я настоял на Австрии, потому что это не только история, культура, архитектура, но самое главное – мне нравятся австрийцы, которые, по моему мнению, как и русские, имеют открытую душу. Если некоторые представители определенных стран могут говорить только «нельзя», то австрийцы не такие бескомпромиссные, с ними приятно и легко решать самые трудные вопросы. Поговоришь с австрийцем и всегда найдешь выход.

– Как сейчас, во второй ваш приезд, – работаете проще?

– Конечно! Если в первую командировку я в основном сам хотел всех узнать, то сейчас все уже знают меня и работать гораздо легче.

– У вас на визитной карточке написано «профессор Стеценко».

– Я профессор Московского института электроники и математики, ныне Высшей школы экономики. Читал лекции в Венском экономическом университете, в Университете Граца, в университете «Монтана» в Леобене, где в аудитории присутствовали, между прочим, 5 тысяч человек.

Кстати, у нас в торгпредстве три профессора. Наше торгпредство единственное в мире имеет в своем составе представителя Академии наук РФ.

– А какое образование вы получили?

– В 1975 году я окончил Московский авиационный институт им. Серго Орджоникидзе и в 1986 году – Всесоюзную ордену Дружбы Народов академию внешней торговли.

– А чему были посвящены темы ваших диссертаций?

– Искусственному интеллекту.

– Говорят, что выходцы из глубинки большого добиваются в жизни и карьере. А вы-то москвич!

– Да, мы с женой – потомственные москвичи в третьем поколении.

– Вы женились еще совсем молодым?

– Женился в 20 лет, знаю супругу со второго класса. На уроке бальных танцев в восьмом классе мы были поставлены в пару, с этого все и началось. Женаты 42 года.

Тут просто просят стихи, написанные Юрием Петровичем в минуты вдохновения:

*Украду я тебя на денек,
А быть может еще на неделю.
Разожгу я в душе огонек,
Чтоб на сердце стало теплее.*

*Закружу я тебя в танце грез,
Отниму от печали и боли,
Окунусь в полынью твоих слез,
Чтобы вынырнуть в счастье вскоре.*

*Расплескаю я из души
Ту, что долго копил я ласку.
Обниму я тебя в тиши,
Поплыву я из жизни в сказку.*

*Подарю я тебе небосвод
И накину на плечи созвездие,
Чтоб мерцало оно круглый год,
Вызывая у фей восхищение.*

*Расстелю я для нас моря гладь,
Изогну в изголовье месяц,
Осветив золотую прядь
Из заката воздушных лестниц.*

И из другого стихотворения:

*Что бы мог я тебе отдать
Кроме гор золотых и скал,
Для того, чтоб тобой обладать –
Я так долго тебя искал!*

И еще:

*В пространстве времени Любовь
Не потускнеет от ненастья,
И разгорится вновь и вновь
Костер восторга, страсти, счастья!*

Вот это любовь!

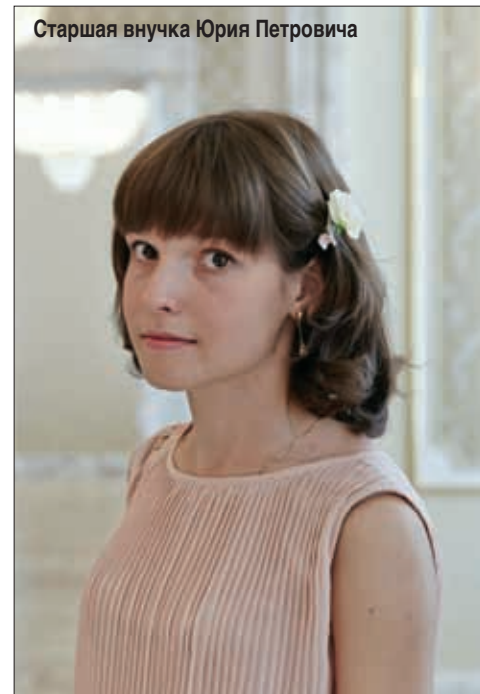
– Ваша жена сейчас работает?

– Она тоже окончила авиационный институт, но сейчас она работает просто супругой. В зарубежном паспорте у нее так и написано: «супруга торгпреда РФ». Она этим гордится!

– Насколько мне известно, у вас два сына?

– Старший сын работал в Японии, сейчас служит в российском посольстве в

Старшая внучка Юрия Петровича



Лондоне. А младший сын окончил Московский институт приборостроения, сейчас учится в австрийском университете «Модуль» на финансово-юридическом факультете.

– Животных любите?

– Очень люблю собак. В первой командировке у нас жили огромный кавказец и немецкая овчарка. В эту командировку – английский бульдог Жасмин, которого мы звали Розочка. (Показывает Розочку на фото в телефоне. – прим. автора) Я сразу понял, что это моя собака. К сожалению, она погибла.

Во время долгих прогулок с собакой у Юрия Петровича рождались философские стихи:

Философское «Я» и «Всё»

*Всё проходит, уходит в «Ничто»,
Что болело или было приятно.
Уходя, не забудьте пальто,
И, пожалуй, не надо обратно.*

*В этом мире нельзя забывать,
Что в течение времени плавном
Наше «Всё» не умеет страдать,
«Всё» идет в направлении главном.*

*И при этом нельзя горевать,
Жаль, что «Всё» так устроил
Всевышний,
Мир исчез, но опять и опять
Появляются звезды над крышей.*

*Есть ли смысл от движения в том,
Или кружимся все мы зазря?
Есть, ведь ты надеваешь пальто
На «Свое» уникальное «Я».*

Философская шутка и всё!

P.S.

*А хочешь в вечности застыть?!
В картинах, музыке, архитектуре?
Зачем так мучиться, творить?!
Попей винца и будь в «Натуре»!*

Да, для меня это было полной неожиданностью: чиновник – и вдруг такие глубокие стихи!

– Чем вы еще увлекаетесь?

– Дети подарили аккордеон. Могу играть для себя. Когда-то в детстве учился в музыкальной школе по классу гитары и аккордеона, но учиться не хотел, аккордеон не любил, а сейчас об этом жалею.

– А гитара?

– Играю для себя.

– А как вы относитесь к спорту?

– Раньше, в первую командировку, занимался карате. Посещал академию кунгфу «Винг-Чунг» вместе с сыном, чтобы по-



казать ему личный пример. Получили с ним на международных сборах в Германии по черному поясу.

– А есть у вас мужские увлечения?

– Я страстный охотник, мне удалось поохотиться в разных регионах Австрии. Пришлось ползать по крутым склонам...

– А вы убитых животных готовите потом?

– В Австрии не положено отдавать охотнику мясо убитого им животного – только через полгода передают трофеи, например рога оленя, а мясо все сдается. В России другая охота. Сразу печеночку готовят...

– Какая охота запомнилась вам особенно?

– Это было под Новый год в Бургенланде. Сидел я на вышке, слушал радостные крики, смотрел на фейерверки... И вдруг увидел козла, который был от меня на расстоянии 60 метров. Мне стало его жалко, и я не выстрелил. И еще с другой стороны вышла косуля, и я опять не выстрелил. Егерь даже обиделся. А я подумал: пусть порадуются на Новый год! Это была моя лучшая охота.

Беседовала Ирина Мучкина



Тирольский вечер в торгпредстве

В долину Циллерталь с детьми

Расстояние от Вены до долины Циллерталь – 470 км. Время в пути на автомобиле – около пяти часов с двумя-тремя остановками. Мы путешествовали с детьми, одному ребенку – четыре года, второму – три месяца. Нами руководило желание покататься на лыжах и научить этому старшую дочь.

Первое, что вам понадобится, – это вместительный автомобиль. В нашем распоряжении был отличный «каблук» «Фольксваген-Кадди». В такую машину поместились все пассажиры, а также сноуборды, коляска и чемодан со всем необходимым.

Поездка с детьми на дальние расстояния всегда связана с дополнительными стрессом для всех участников путешествия, поэтому очень важно выбрать правильное время для выезда. Нами было принято решение выехать поздним вечером, чтобы дети сразу уснули и длительная поездка прошла для них быстрее и менее болезненно. Так и получилось: выехали в 20.00, дети сразу же уснули и просыпались всего несколько раз – кто-то поест, а кто-то просто поерзает, чтобы немного размять затекшее тело. В долине нас уже ждали друзья с готовыми кроватками для детей – оставалось лишь переложить их из автомобильных кресел в постель, где они и продолжили спать дальше.

Немного про жилье. Здесь каждый выбирает его по своим интересам и финансовым возможностям. Мы жили в апартаментах с друзьями, которые приехали туда еще до Нового года. Это самый экономичный вариант из всех возможных, да и, скорее всего, наиболее оптимальный. Можно было остановиться в гостинице с бассейнами, сауной, массажами и прочими видами услуг для релаксации, но тогда зачем было ехать в горы?!

Апартаменты бывают разные – от 60 и до 150 евро за сутки. В нашем случае суточная цена была 120 евро для двух семей из четырех человек. Место называется Удернс, оно в 15 минутах езды от ближайшего подъемника. Вообще, в долине очень развита транспортная сеть. Через все поселки каждые 30 минут идет поезд, на котором можно добраться до любого подъемника – а в долине их очень много. Также ходят автобусы, на которых доезжаешь до одного из мест катания. Поезд и автобусы – бесплатные, но при одном условии: если вы едете в горнолыжном снаряжении. Несколько дней мы ездили именно так.

Везде удобный проезд с коляской, в том числе и на подъемниках. Единственное, что нужно учитывать: с ней можно подняться только до середины горы, так как выше идут лишь открытые подъемни-

ки, и с коляской, равно как и с младенцем на руках, подниматься туда нельзя. Но это и ни к чему, так как на самом веру очень ветрено, что не пойдет на пользу малышам. Зато на серединах гор есть все для младшего поколения.

Во-первых, школы, которых в долине огромное количество для любых возрастов. Детские занятия горными лыжами начинаются с трех лет. Продолжительность занятий – два часа до обеда, потом час перерыва и еще два часа занятий. Можно забирать ребенка на обед или



оплачивать еду в школе, тогда свое чадо вы увидите только через пять часов. Если ваш ребенок почувствует дискомфорт, будет плакать или искать родителей, то инструкторы сразу с вами свяжутся и попросят забрать или успокоить малыша. Но опыт местных школ велик, и, скорее всего, там смогут переключить внимание вашего ребенка на обучение. Стоимость одного дня в школе составляет от 45 до 75 евро без обеда в зависимости от места – чем популярнее, тем дороже. Обед будет стоить около 20 евро. Еще в долине есть детские садики, куда берут детей с двух лет и всячески развлекают, пока их родители покоряют альпийские вершины.

Теперь про взрослых. Для того чтобы подняться на подъемнике, нужен Skipass. Покупается он у любого подъемника или в интернете на сайте долины. Есть вариант для катающихся, когда доступны все подъемники, и некатающихся, для которых возможен только подъем на половину горы. В нашей ситуации требовался один скипасс на катающегося и один для «пешехода». Ребенок до пяти лет поднимался бесплатно.



Стоимость одного дня – 50 евро на все подъемники по всей долине и 25 евро – для «водителя» коляски. Есть варианты приобретения скипасса на несколько дней, что позволяет сэкономить приличную сумму.

Важно отметить вопрос питания на горе с детьми. На всех уровнях гор – бесчисленное множество ресторанов, баров и точек быстрого питания, но готовьтесь к тому, что цены будут очень курортными, и чем выше в гору и популярнее место, тем дороже будет стоить обед для вашей семьи. Берите с собой воду в пластиковых бутылках, так как на горе вы сможете купить только стеклянную бутылочку 0,33 л за 2,50 евро. Чтобы быть уверенным, что ребенок съест на горе полезную еду, а не только жареную во фритюре картошку с сосиской, обзаведитесь термосом, а лучше парочкой, готовьте супы с вечера и берите с собой, благо время для этого будет (последний подъемник спускается с горы в 16.30).

За пять дней пребывания в долине Циллерталь никак не удастся посмотреть все трассы и курорты, а также многочисленные музеи и достопримечательности, но зато будет повод туда вернуться.

Не бойтесь путешествовать с детьми, даже совсем маленькими. Трехмесячный малыш прекрасно спит на свежем воздухе на высоте 2 000 м, даже во время метели, – проверено опытом. Еще один совет для путешественников с грудничками: во время подъема и спуска дайте малышу грудь или соску, так как от перепада давления у них тоже закладывает ушки.

Приятных путешествий!

Максим Комиссаров

Инструкция для успешного собеседования в Австрии

Der Mensch denkt, der Gott lenkt. Человек предполагает, а Бог располагает.

Проживая в Австрии, мы видим много успешных мигрантов из других стран. Однако русскоязычные соотечественники часто при поиске работы надеются на «авось». Например, в центрах занятости, в информационных службах и на многих бесплатных курсах серьезных учебных заведений практически не встретишь людей, говорящих на русском языке.

Наши граждане, к сожалению, не очень любят читать объявления на информационных стендах, просматривать местные газеты или ходить на выставки и ярмарки вакансий, хотя именно это часто помогает найти достойное рабочее место. В процессе трудоустройства очень важны своевременность и оперативность, потому что любая учебная программа когда-то завершается, у проектов кончается финансирование, а места для участников быстро оказываются занятыми другими, более расторопными кандидатами.

Первый шаг



Для более грамотного и результативного поиска работы я настоятельно рекомендую посещать бесплатные семинары и иные мероприятия в профессиональных информационных центрах на бирже труда Австрии (BerufsInfoZentren – BIZ AMS). Вот их адреса с указанием расположенных рядом линий метро:

- BIZ 3 – Esteplatz 2 – U3
- BIZ 6 – Gumpendorfer Gürtel 2b – U6
- BIZ 10 – Laxenburger Straße 18 – U1
- BIZ 13 – Hietzinger Kai 138 – U4
- BIZ 16 – Huttengasse 25 – U3
- BIZ 21 – Schlosshoferstrasse 16-18 – U6

В этих центрах можно не только получить много новой и полезной информации, но и обрести уверенность в своих силах. В частности, предоставляется информация об образовании, повышении квалификации и переквалификации; выдаются информационные брошюры; даются консультации и оказывается содействие в поиске работы, включая правку и оформление вашего резюме и мотивационного письма. Если у соискателя нет возможности пользоваться личным компьютером, это можно сделать в любом из информационных центров. Безусловно, все перечисленные услуги бесплатные. Более подробно о проводимых мероприятиях можно узнать в интернете по адресу www.ams.at/wien/buw/14363.html.

Кстати, по окончании курса/семинара участникам вручаются документы, подтверждающие его прохождение. Эти документы впоследствии можно показывать консультанту в Службе занятости (AMS), работодателю или просто прилагать к своему пакету документов. Как из-

вестно, в Австрии приветствуются любые сертификаты, дипломы и подтверждения о прохождении различных курсов.

Курсы для женщин

В центрах информации можно получить данные о специализированных курсах для женщин. На мой взгляд, Австрия представляет для женщин просто рай в сфере образовательных услуг и материальной помощи. К примеру, можно получить дополнительные образовательные гранты в университетах (грант по обмену опытом), выиграть вакансию при устройстве на работу, добиться места в учебном заведении, поехать по международной программе за рубеж, получить материальную помощь от города, государства и даже местной организации и так далее.

Все образовательные программы являются пилотными проектами. Количество участников курса может составлять лишь 20 человек, что для огромной Вены немного. Преподавание ведут мигранты или носители родного языка участниц курса. Дипломы прошли сертификацию в различных министерствах Австрии, что только повышает значимость этих курсов и шансы устройства на работу по их окончании.

Юридические консультанты в Австрии, которым Вы можете доверять



- Корпоративное и коммерческое право
- Трасты и фонды
- Недвижимость
- Инфраструктура
- Финансирование
- Энергетика
- Авиация
- Конкурентное право
- Разрешение споров

Контактная информация: Rockhgasse 6, 1010 Wien
 Контакты для связи: Д-р Йоханнес Вильхайм, Юлия Габидулина
russiansdesk@wmlaw.at

willheim | müller
attorneys at law
works

www.wmlaw.at

Очень важный критерий отбора на курсы – вид на жительство и тип визы. В частности, если у вас бизнес-виза либо студенческий или рабочий «пластик», вас не возьмут. Предполагается, что у таких граждан уже «все хорошо», они сами могут справиться со всеми трудностями жизни в Европе. А вот те, у кого «все плохо» по сравнению с жизнью «среднестатистической гражданки Австрии», нуждаются в таких курсах и квалифицированной помощи.

На семинарах участницы отрабатывают свои комплексы, повышают самооценку и «прокачивают» свои права с учетом австрийского законодательства. 50% курса составляет информация о том, какие права в соответствии с трудовым, семейным и административным правом имеет женщина в Австрии. Как устроиться на работу, если она мусульманка и носит платок, читает намаз и имеет детей. Что делать, если ее избивает муж, дома заставляют каждый год рожать детей. Какая материальная помощь оказывается при изучении немецкого языка и как заявлять о своих политических правах.

Выпускницы получают сертификаты, обретают веру в себя, смотрят на мир другими глазами и решают двигаться в ином направлении. Запись на такие курсы лучше осуществлять за год вперед. По наблюдениям, на подобные программы берут решительно настроенных женщин, выступающих против правящего режима в родной стране, умных, активных, желающих что-то изменить и помочь своим соотечественникам.

Второй шаг

К моему большому удивлению, 95% участников многих семинаров составляет местное население, и лишь 5% – мигранты. Однако алгоритм поиска образовательной программы не так уж и сложен: в AMS берем брошюру «Workshops und Veranstaltungen in den BerufsInfoZentren», которая всегда есть на информационном стенде. Далее, выбираем курс и звоним по указанному номеру. Записываемся в удобное для вас время и приходим минут на десять пораньше. Как правило, мероприятие начинается точно, без задержки. Вам выдадут ручку и блокнот, а в перерывах – кофе, соки, фрукты, печенье. Семинар обычно длится с 9.00 до 16.00 с перерывом на обед. По окончании выдается документ *Teilnahmebescheinigung* (подтверждение об участии) с печатью и подписью.

Семинар состоит из двух частей: теоретическая (до обеда) и практическая (после обеда). Если нужно уйти, лучше сказать об этом после первого перерыва или когда участники расходятся на обед. Хотя желательно вообще не отпрашиваться и не уходить. Это не приветствуется. Исключение из правил: необходимость забрать детей из детского сада или «продленки».

Третий шаг

На мой взгляд, самые интересные семинары, которые следует посетить и внимательно прислушаться к рекомендациям специалистов, следующие:

1. Berufliche Selbsterkundung
2. Strategien zur Arbeitsuche und Bewerbung
3. Mehr Sicherheit im Bewerbungsgespräch
4. Bewerbungsworkshop für MigrantInnen
5. Vorbereitung auf Assessment-Center
6. Workshop für englischsprachige Bewerbungen.

Можно выделить еще один: «Check up für deine Bewerbungsunterlagen». Однако консультация проводится в индивидуальном, а не в групповом формате. Вы приходите, приносите с собой резюме с фотографией на флешке и обсуждаете, что необходимо подкорректировать в резюме или как его заново составить. На всякий случай лучше иметь на электронном носителе несколько фотографий, ведь для каждой профессии необходимо выбирать конкретные фото, там существует много тонкостей. Профессиональный консультант как раз вам о них и расскажет.

И в заключение привожу список сайтов, на которых можно узнать про образовательные курсы для взрослых:

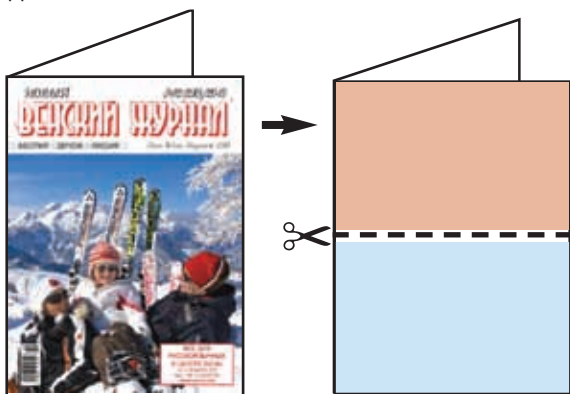
www.ams.at
www.weiterbildung.at
www.bildungundberuf.at
www.studentpoint.at
www.fhr.ac.at
www.studienberechtigungspruefung.at
www.berufsfreifepruefung.at

Марина Калинкина
 marinakalinkina@mail.ru

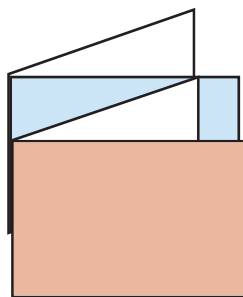
НОВЫЙ СПРАВОЧНИК “ВЕНА В КАРМАНЕ” - 2015

Следующие страницы (21–40) – необычные. Если вы поступите соответственно нашей инструкции, то у вас получится отдельная книжечка.

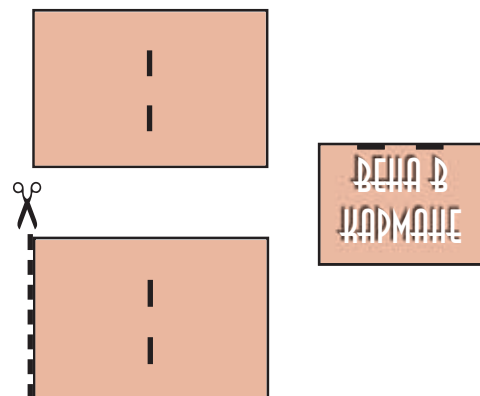
1. Осторожно, не разнимая, изымите эти страницы из журнала, разрежьте их все сразу посередине.



2. Отрезанную нижнюю часть положите под верхнюю.



3. Сложите всю эту конструкцию пополам и сшейте ее на сгибе. Прорежьте ту часть, где раньше проходил сгиб журнала.



Налоговые новости

Почти 35% всех безработных в Вене – иностранцы

По данным Службы занятости Вены, 55,1% безработных в австрийской столице имеют иммиграционные корни, а каждый третий нетрудоустроенный житель города является иностранцем. Всего в Вене насчитывается 107 140 безработных, а 237 524 человека оставались без работы «по меньшей мере один день» в 2014 году. Средняя продолжительность безработицы за данный период составила 104 дня, сообщает портал The Local. Иностранцами являются 34,7% всех нетрудоустроенных жителей Вены. Тем не менее доля занятости приезжих в австрийской столице в 2014 году выросла на 5,9% по сравнению с прошлым годом.

Большую часть рынка труда австрийской столицы составляют болгары и румыны, из этих двух стран на заработки в Вену приехали 16 600 человек. Безработица в 2014 году особенно затронула тех, кому за 50, – для мужчин этот показатель вырос на 20%, а для женщин – на 22,8%. Тем не менее, по данным Евростата, в Австрии зафиксирован самый низкий уровень безработицы в Евросоюзе – 5,1% от трудоспособного населения.

prian.ru



Австрии понадобился еще один год на бюрократические проволочки

На заседании совета Экофин в ЕС, которое проходило в Люксембурге, государства – члены Европейского союза договорились расширить рамки обязательного автоматического обмена налоговой информацией к 2017 году. Австрии предоставили еще один год для подготовки инфраструктуры и для создания новой системы отчетности, необходимых для соблюдения нового законодательства.

В рамках существующего правового поля страны должны обмениваться информацией о доходах от занятости, директорских вознаграждений, страхования жизни, пенсий и недвижимости. Согласно новому законодательству, с 2017 налоговые органы ЕС будут обмениваться информацией о процентах, дивидендах и других доходах, а также об остатке на счетах и доходах от продажи финансовых активов. Новые правовые акты, которые предназначены для борьбы с уклонением от уплаты налогов, приведут ЕС в соответствие с глобальными стандартами обмена налоговой информацией, которые в июле прошлого года одобрила Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР).

offshore.su

Австрии необходимо понизить налоговое бремя на труд

Международный валютный фонд заявил, что Австрии необходимо понизить налоговое бремя на труд, для того чтобы оказать содействие экономическому росту. Разница между чистым и валовым доходом в Австрии, по данным МВФ, является одной из крупнейших среди стран – членов Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР). Это происходит за счет относительно низкого уровня занятости среди недо-

положительной ставки в 25%. Остальные меры по налоговым льготам будут вводиться с 2018 года.

offshore.su

Потребительская корзина в Австрии обходится на 23,7% дороже, чем в Германии

Палата труда Австрии опубликовала очередной сравнительный анализ цен страны – крайне непопулярный документ среди австрийских представителей индустрии торговли. Согласно отчету, в Австрии потребительская корзина самых дешевых продуктов, которая охватывает 40 различных наименований, обходится на 23,7% дороже, чем в Германии. Австрийские потребители платят 87,77 евро вместо 70,97 евро, сообщает портал The Local.

Исследование сравнило цены в восьми сетях супермаркетов и дисконтных магазинов. Все цены указаны с учетом НДС, который в Австрии составляет 10% или 20%, а в Германии – 7% или 19%.

Представители торгового сектора заявляют, что такое исследование нельзя считать релевантным. Оно не учитывает то, что австрийские компании, в отличие от немецких, платят своим работникам более высокие зарплаты. Тем не менее эксперты из Палаты труда утверждают, что жителям страны в течение многих лет приходится переплачивать за еду, поскольку торговые сети вступили в сговор ради повышения цен. Чтобы доказать свою точку зрения, исследователи напомнили о нескольких случаях штрафов, наложенных судом на участников картеля.

Транспортные услуги в Австрии тоже «кусаются». Согласно данным компании GoEuro, немцам проезд на автобусах и поездах, а также билеты на самолеты обходятся в разы дешевле. В Германии путешествие на автобусе в среднем стоит всего 3,80 евро за 100 км, в то время как австрийцам приходится платить 17,50 евро. Немецкие авиапассажиры тратят 17,86 евро на 100 км, а поездка на железнодорожном транспорте на то же расстояние обойдется в 9,09 евро. Австрийские аэротарифы оказались одними из самых высоких: 68,49 евро на 100 км, а 100 км путешествия на поезде обходятся в 24 евро.

prian.ru

статочны квалифицированных работников и большого количества рабочих мест с неполной рабочей неделей. В докладе звучит предупреждение о том, что бремя Австрии в области трудового налога продолжит увеличиваться, поскольку с наступлением каждого нового года в налоговые группы не вносятся необходимые изменения, учитывающие инфляцию.

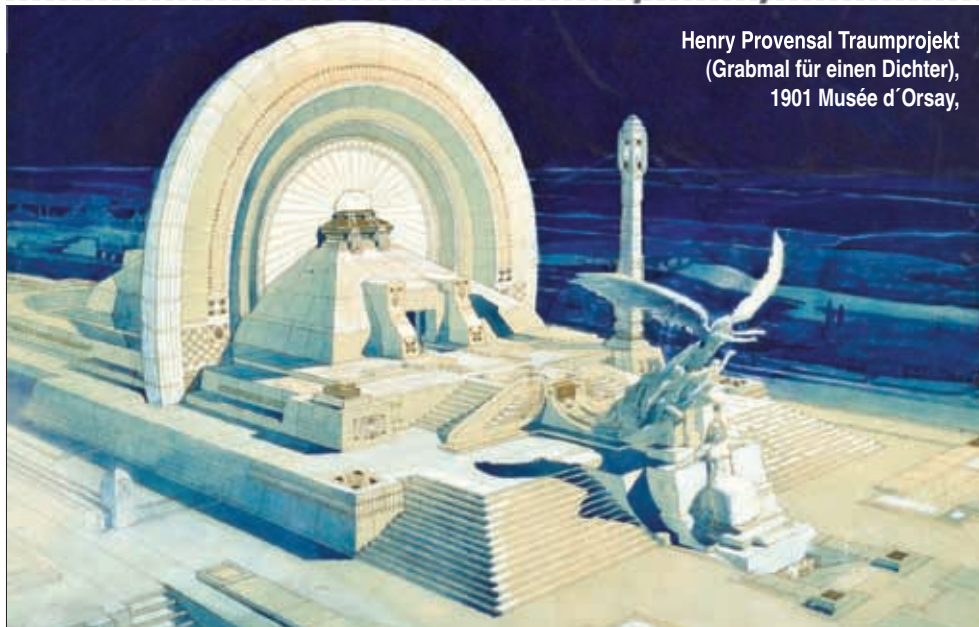
МВФ отметил, что Австрии нужно рассмотреть ограничение расходов, чтобы профинансировать снижение трудового налога. Кроме этого, желателен пересмотр налоговых льгот, повышение налогов на недвижимое имущество, которые были определены как относительно низкие, а также увеличение размеров экологических налогов.

offshore.su

Австрийский пакет налоговых снижений

Австрийское правительство предложило на 2016 год пакет налоговых снижений в размере минимум 5 млрд евро. Начиная с этого периода планируется начать снижение ставки личного подоходного налога для доходов в размере от 11 до 25 тыс. евро с текущей ставки в 36,5% до пред-

Выставки в феврале



Henry Provensal Traumprojekt
(Grabmal für einen Dichter),
1901 Musée d'Orsay,

Дега, Сезанн, Сёра – шедевры из собрания Музея Орсе
Degas, Cezanne, Seurat. Das Archiv der Träume aus dem Musée d'Orsay
До 3 мая 2015 года

Музей Орсе в Париже располагает одной из наиболее полных в мире коллекций европейского искусства рубежа XIX–XX веков. Свою громкую славу он получил благодаря богатейшему собранию произведений импрессионистов и постимпрессионистов. Для выставки в галерее Альбертина из обширной графической коллекции музея было отобрано 130 листов настоящих шедевров. Среди них пастели Эдгара Дега, Огюста Ренуара, Жоржа Сёра, Одилона Редона, гуаши Оноре Домье и Гюстава Моро, акварели Поля Сезанна. На исходе XIX века наряду с живописцами-новаторами (импрессионистами, символистами, пуантилистами) все еще продолжали работать в старой реалистической манере художники, чьи работы охотно принимались на Парижских салонах – официальных выставках Академии изящных искусств. Их произведения, также представленные в экспозиции Альбертины, служат эффектным контрастом для нового цветового и эмоционального видения мира мастеров рубежа веков. Поражает, насколько разнообразной становится тематика набросков и зарисовок. Интерес художников охватывает теперь жизнь во всех ее «низовых» проявлениях, будь то изможденный крестьянин за работой или повседневный туалет прости-

тутки. Каждый желал теперь видеть мир на свой лад, и самое яркое свидетельство тому – калейдоскоп различных художественных течений, которые своими «-измами» пестро разукрасили историю искусств.

Галерея Альбертина
Albertina
Wien 1010, Albertinaplatz 1
Время работы:
ежедневно – с 10 до 18, среда – с 10 до 21
www.albertina.at

Тема страдания в классическом искусстве
Lust am Schrecken.
Ausdrucksformen des Grauens
До 15 марта 2015 года

Еще во времена античности было замечено, что страдания, облагороженные канвой искусства, вызывают у зрителей глубокие эстетические переживания. Львиная доля сюжетов из классической мифологии и Ветхого Завета дает весьма обширный материал для самых разнообразных брутальных сцен. Чего только стоит Юдифь, отсекающая голову Олоферну (с особым чувством этот сюжет изображала в эпоху барокко итальянская художница Артемизия Джантилески), или голова мертвой Медузы Горгоны со змеями вместо волос, которую живописал Рубенс. Классическим образцом «красивого страдания» стала античная скульптура, изображающая жреца Лаокоона и его сыновей, которые погибают от

змей, посланных разгневанной богиней Афиной Палладой. В христианской истории тематика страданий раскрывается в больших картинах на тему Страшного суда, где фантазия живописцев изобретала самые изощренные наказания для мучающихся в аду грешников. Академия художеств с ее богатым собранием классической живописи смогла представить прекрасную подборку картин на столь актуальную со времен античности тему. На выставке можно увидеть «Страшный суд» Босха, работы Кранаха, Тициана, Рубенса, Луки Джордано.

Картинная галерея Академии изобразительных искусств
Gemäldegalerie der Akademie der bildenden Künste
Wien 1010, Schillerplatz 3
Время работы: вторник – воскресенье,
пятница – с 10 до 18, понедельник – выходной день
www.akbild.ac.at



Юдифь, обезглавливающая Олоферна,
1614–1620, Артемизия Джентилески





**Беларусь в период
Первой мировой войны**
Belarus im Ersten Weltkrieg
До 15 марта 2015 года

Девиз Венского музея военной истории – «Войны должны принадлежать музеям». Со времен начала Первой мировой войны прошло целое столетие. Отдавая дань этому печальному юбилею, музей подготовил выставку фотографий на тему военных событий в Беларуси. Экспозиция получилась особенно эмоциональной из-за того, что сравниваются снимки мирного времени, военного и послевоенного периодов. Материалы предоставили музеи Беларуси и частные коллекционеры. На первый взгляд, большинство снимков совсем не про войну. Мирные жители, занятые крестьянским трудом, большие деревянные дома с соломенными крышами, городские пейзажи с неизменными звонницами и маковками церквей. Почти все фотографии – постановочные, люди на них позируют, смотрят в объектив ошеломленно и неуверенно. Это неудивительно, ведь фотоаппарат в те времена для деревенского жителя должен был казаться настоящим чудом. Совсем другим настроением наполнены снимки, сделанные на полях сражений, например, одинокий солдат у стены окопа, рядом с которым виднеются кладбищенские кресты.

Музей военной истории
Heeresgeschichtliches Museum
Wien 1030, Arsenal, Objekt 1
Время работы: ежедневно с 9 до 17
www.hgm.at

Современные украшения
Schmuck 1970–2015
До 29 марта 2015 года

Выставка украшений в Музее декоративно-прикладного искусства построена по принципу «два в одном»: одна ее часть посвящена коллекции арт-бижутерии четы Больман, а другая – персональная экспозиция художника Фрица Майерхофера, который с 60-х годов делает свои авторские авангардные украшения.

Хайди и Карл Больман занимаются коллекционированием современных украшений уже более 40 лет. В их собрании есть произведения мастеров со всех уголков света. Наряду с работами европейских художников представлены изделия из Америки, Израиля, Японии, Мексики, Новой Зеландии, Кореи, Африки и т. д. Для выставки в Музее декоративно-прикладного искусства Больманы отобрали 206 украшений и сгруппировали их по хронологическому принципу: сначала идут



витрины с работами 70–90-х годов, потом – рубеж веков, которому собиратели придают особое значение, и, наконец, самая что ни на есть современность. На примере этой коллекции понимаешь, насколько разнообразными могут быть украшения. Не только оригинальными или броскими, но и забавными, неожиданными, вызывающими.

Фриц Майерхофер – поклонник большой скульптуры. Грандиозные формы и даже размах он умудряется уместить в малом и перенести в свою бижутерию из стали, алюминия, акрилового стекла, синтетических материалов. Так возникают кольца, напоминающие скульптуры из гранита, и геометрические авангардные броши.

Музей декоративно-прикладного искусства
Museum für angewandte Kunst
Wien 1010, Stubenring 5
Время работы: среда – воскресенье – с 10 до 18,
вторник – с 10 до 22, понедельник – выходной день
www.mak.at

Два лика «Волшебной флейты»
Die Zauberflöte.
Eine Oper mit zwei Gesichtern
До 3 января 2016 года

«Волшебная флейта» – последняя опера Моцарта, написанная им всего за несколько месяцев до смерти. Однако он успел заставить ее громкий успех. Полагают даже, что это была любимая опера композитора, поскольку он сам слушал ее с удовольствием и за немногие месяцы посетил большое количество постановок. Когда вышло первое издание либретто оперы, его украшали две гравюры. На первой был изображен Эмануэль Шиканедер – автор текста оперы в костюме Папагено, а на второй – фантастическая архитектура с таинственными символами. Эти две гравюры с самого начала обозначили две параллельные темы в действии оперы. С одной стороны, в ней представлен сказочный, волшебный мир, а с другой – повествование наполнено масонскими символами и таинственными аллюзиями на мистерию Древнего Египта. Сам композитор, равно как и его отец, принадлежали к масонской ложе в Вене, поэтому данная символика была ему хорошо знакома. На выставке в Доме-музее Моцарта можно увидеть, как постановки разных времен раскрывали эти две параллельные темы «Волшебной флейты»: сказочно-волшебную и мистико-таинственную.

Дом-музей Моцарта
Mozarthaus
Wien 1010, Domgasse 5
Время работы: ежедневно с 10 до 19
www.mozarthausvienna.at

Материал подготовила **Наталья Василенко**



Жизнь аристократок в Австро-Венгрии

Часть 12.1.

О ЗАКАТЕ МОНАРХИИ,
ОБ ОТМЕНЕ АРИСТОКРАТИЧЕСКИХ ТИТУЛОВ



28 апреля 1914 года, Вена. Графиня Габриела Клам-Галлас выходит замуж за принца Адольфа Ауэрсперга. Слева – мать невесты. Всем весело, и никто еще не знает, что старая эпоха доживает последние недели.

Прежде чем я перейду к краху монархии, несколько слов о предвоенных тенденциях в кругах аристократии.

Потеря позиций

Из-за роскоши и помпезности, которые сопровождали аристократию, трудно было разглядеть тот факт, что с начала XIX века представители «первого общества» неуклонно теряли влияние и вес в стране. Их постепенно подсаживали и вытесняли члены состоятельных бюргерских кругов («второе общество»).

Кайзер и правительство поощрительно относились к тому, что молодые умные выходцы из народа получали образование и занимали все больше важных постов. Существовала довольно развитая государственная система обучения одаренных детей из низших слоев населения за казенный счет.

Приведу несколько фактов. В 1879 году доля офицеров аристократического происхождения в императорской армии соста-

вляла 58%, а в 1918 году – только 25%. В 1848 году 77% чиновников Австро-Венгрии имели аристократическое происхождение, в 1878-м этот показатель снизился до 25%, а к 1914 году их количество вообще стало мизерным.

И даже в дипломатической среде, которая еще в начале XIX века почти полностью состояла из отпрысков благородных семейств, к 1918 году 45% сотрудников имели бюргерские корни. А в министерствах сотрудников неаристократов было и того больше – 66%! Скучная работа за письменным столом не привлекала людей из высшего света.

Да, аристократия продолжала жить в своем изолированном мирке, по-прежнему считая себя элитой общества. Мало

кому из них приходило в голову получить высшее образование, профессию, специальные знания. Их главной квалификацией было их происхождение. Благодаря «фидеикомиссам» (имущество, обычно недвижимое, остающееся во владении семьи неотчуждаемым и переходящее в определенном порядке наследования) каждому члену семьи было обеспечено более-менее достойное существование, поэтому у них отсутствовал стимул что-то менять в своей жизни.

Первые потери

Уже в момент объявления войны 28 июля 1914 года у многих аристократов в Австро-Венгрии было предчувствие трагедии. По мере разгорания война требовала все новых и новых жертв. Призыву подлежали все военнообязанные мужчины, в том числе и аристократы, ведь кроме старших сыновей, все остальные сыновья в семьях были офицерами. В лазаретах раненые лежали вперемежку, вне зависимости от титула и происхождения. Пуля не щадила ни рабочего, ни графа.

У женщин во время «великой войны» (так называли Первую мировую, когда еще не знали, что будет и вторая) было свое поле боя – госпитали и лазареты. Многие женщины-аристократки, как матери семейств, так и молодые девушки, были сестрами милосердия. Контраст между мирным временем и войной был огромным. Молодые девушки из аристократических семей, которые в мирное время могли запросто себя скомпрометировать, оставшись наедине

с посторонним мужчиной, и не имевшие никакого понятия об анатомии мужского тела, сейчас вынуждены были мыть и перевязывать раненых, выносить утки и держать в предсмертный час руку умирающего, подыскивая слова утешения. Контессы военного времени взросли быстро.

Война внесла коррективы и в личную жизнь женщин. Из-за недостатка мужчин брачный рынок практически обрушился. Целое поколение контесс столкнулось с проблемой поиска партнера. Мужчины были или на войне, или ранены, или убиты. Балы и увеселительные мероприятия во время войны почти не проводились, познакомиться было практически негде. «Мужчины стали настоящим дефицитом. В наше время только сестры милосердия могут еще найти себе мужа в гос-

питали и лазареты. Многие женщины-аристократки, как матери семейств, так и молодые девушки, были сестрами милосердия. Контраст между мирным временем и войной был огромным. Молодые девушки из аристократических семей, которые в мирное время могли запросто себя скомпрометировать, оставшись наедине с посторонним мужчиной, и не имевшие никакого понятия об анатомии мужского тела, сейчас вынуждены были мыть и перевязывать раненых, выносить утки и держать в предсмертный час руку умирающего, подыскивая слова утешения. Контессы военного времени взросли быстро. Война внесла коррективы и в личную жизнь женщин. Из-за недостатка мужчин брачный рынок практически обрушился. Целое поколение контесс столкнулось с проблемой поиска партнера. Мужчины были или на войне, или ранены, или убиты. Балы и увеселительные мероприятия во время войны почти не проводились, познакомиться было практически негде. «Мужчины стали настоящим дефицитом. В наше время только сестры милосердия могут еще найти себе мужа в гос-



Сестра милосердия графиня Нора Кински



1906 год. Графиня Мариетта Сильва-Тарука с дочерьми на ипподроме в Праге

питале, а что же делать остальным?» – сетовала в письме принцесса Мари Гогенлоге, волнуясь за судьбу внушек.

Многие считали, что война долго не продлится, но прошел первый год, второй, пошел третий, а войне все не было конца.

Упомяну и о финансовой стороне. Насколько тяжело переживали войну аристократические семьи, насколько им хватало продуктов, могли ли они поддерживать свой довоенный уровень жизни, сильно зависело от того, где именно находились их поместья (главный источник дохода). Если земли и поместья находились в районах военных действий, семьям приходилось очень туго. Поля оставались незасеянными, урожай – необранным, многие замки и виллы подвергались мародерству и разрушению. А вот семьям, чьи земли были в Богемии и Моравии, не приходилось в чем-то стеснять себя: они по-прежнему покупали лучшее мясо у придворного мясника, дорогие вина, а также позволяли себе кое-какую роскошь.

Из патриотических соображений многие подписались на военные займы и таким образом потеряли много денег. Но в целом аристократии не приходилось испытывать тех бытовых лишений и голода, какие царили во время войны среди низших слоев населения. Продукция поместий гарантировала определенный жизнен-

ный уровень. Прислуга и работники в аристократических хозяйствах тоже имели возможность более-менее надежно пережить этот период. Во время войны, чтобы заколоть свою собственную свинью, мало того что требовалась санкция властей, так еще и с каждой туши часть мяса в обязательном порядке сдавалась государству. Аристократы, хозяева поместий, закрывали глаза на то, сколько свиней у их работников, и разрешали им нелегально заниматься забоем животных.

В разгар войны, в 1916 году, умирает 86-летний кайзер Франц Иосиф, и на его место заступает 29-летний кронпринц Карл. Внешняя же ситуация становилась все хуже и хуже. Война, которую надеялись закончить за пару месяцев, тянулась уже четвертый год. К 1918 году голод добрался уже и к некоторым аристократическим семьям (остальных слоев этот спутник любой войны коснулся гораздо раньше).



Сестра милосердия баронесса Мюльверт-Гертнер

гранной войны было шоком для аристократии. Веками существовавший и единственно правильный, по их мнению, порядок был разрушен. Императора больше не было. Среди аристократов царил полная дезориентация.

Чтобы понять ужас и неуверенность того времени, давайте мысленно перенесемся в 1918-й – начало 1919 года. Один за другим теряли троны европейские монархи, а те, которые пока сохраняли власть, чувствовали себя в опасности. Один за другим откалывались бывшие субъекты Австро-Венгрии, провозглашали свои независимые национальные государства и тут же принимались национализировать имущество аристократов-«кровопийц».

Особенно тревожные вести приносили



1912 год. Графиня Драскович и принц Ауэрсберг на ипподроме в Вене

Крах устоев

В ноябре 1918 года как следствие взрывоопасной ситуации в стране произошло отстранение от государственных дел императора Карла, и была провозглашена республика. Как Карл всю жизнь подчеркивал, он подписал именно «отстранение от дел», а не отречение, как это сделал немецкий кайзер.

Падение монархии после прои-



Графиня Стефани Лонья (в первом браке кронпринцесса, супруга кронпринца Рудольфа)

иммигранты, приехавшие из России: убитая царская семья, любого с аристократической фамилией ставят к стенке. Да что там далекая Россия! Очаг коммунизма – вот он, совсем рядом, уже у твоих границ: в 1918 году

была провозглашена Баварская Советская Республика, затем Венгерская Советская Республика, произошла Ноябрьская революция в Берлине. В Вене коммунистов, пытавшихся силой захватить парламент, остановили только выстрелы полиции. Австрийские города сотрясали демонстрации, кровавые стычки между сторонниками разных партий; голодный народ громил продовольственные склады и магазины.

(Дело в том, что житницей Австро-Венгрии были окраины, а сама Австрия была более индустриаль-

ная.) Во многих регионах Австрии и Европы назревала революционная ситуация. Все, у кого были наличные деньги, старались побыстрее пустить их на ветер – неизвестно, что ожидает завтра. Может, к стенке поставят за аристократическое происхождение, как в России.



1911 год. Графиня Изабелла Эстерхази-Галанта из старинного богатого и весьма влиятельного рода Эстерхази-Галанта



Граф Чернин с невестой. Из династии Чернин вышло много дипломатов

Раститулованные

В апреле 1919 года произошло два важных события: бывший император Карл с семьей уехал в изгнание за границу, чтобы никогда больше не вернуться и умереть на чужбине. И второе событие – издан закон об отмене аристократии и дворянства, согласно которому:

- отменялись абсолютно все аристократические титулы, а также приставки к фамилиям – «фон» и «цу»;
- отменялись все обращения типа «величество», «светлость», «высочество», «благородие», «экселенц» и т. д.;
- отменялись все придворные должности и звания (фрейлины, гофмейстеры, придворные советники и т. д.);
- отменялись все привилегии аристократии и право старшего сына автоматически иметь место в парламенте;
- распускались штифты для благородных девиц.

Парламент бурлил, обсуждая тему отмены титулов и привилегий для аристократов. Вот несколько высказываний депутатов: «Я не верю, что Богу угодно существование высшего сорта людей», «Аристократы – это паразиты на теле народа», «Я призываю народ отбросить чувство векового страха и благоговения перед аристократами!»

Отмену титулов старая аристократия могла пережить относительно спокойно. С титулом или без – каждый в стране знал, кто такие Шварценберг, Эстерхази, Кински, Лобковитц, Штокау. А вот для мелких и новых дворян этот закон стал настоящим ножом в сердце, иначе не назовешь.

Я уже упоминала ранее, что в XIX – начале XX века императоры Австро-Венгрии могли жаловать мелкие титулы офицерам или чиновникам за какие-то достижения перед Отечеством или за выслугу лет (30–40 лет). И какой-нибудь чиновник министерства, уходя на пенсию, радовался не столько заслуженному отдыху и назначенному денежному содержанию, сколько заветному, пусть и маленькому, титулу, который возвысит его над всеми знакомыми. И хотя старая аристократия никогда не признавала их себе равными, все же для них это было ни с чем не сравнимое сладостное чувство превосходства над «массой» – приставить к своей малоизвестной фамилии приставочку «Эдлер фон..» или «Риттер фон..», ну или на худой конец просто «фон». А этот закон зачеркнул все мечты и сравнял аристократов с окружающими. Мелкие дворяне считали данный правовой акт предательством государства по отношению к ним.

Высшая же аристократия встретила отмену титулов хотя и с недовольством, но спокойно – в целом это не означало для нее крах и катастрофу. Некоторые даже пробовали шутить. В этом отношении отличился граф Адальберт Штернберг, который велел на своих новых визитных карточках напечатать (вольный перевод): «Титулован Карлом Великим, раститулован Карлом Реннером» (Карл Реннер был первым канцлером молодой Австрийской Республики, юристом, родом из крестьян).

Удар по карману

Намного больше потери титулов и мест в парламенте аристократы боялись остаться без своего состояния. Причем самым страшным было лишиться не денег, а главного источника своего благосостояния – земли. Земля с ее недрами и лесами кормила поколения семьи, позволяла им вести приличный образ жизни. Состояние и влиятельность аристократической фамилии измерялись не величиной счета в банке, а гектарами земельных владений.

Что случилось с состоянием аристократов после Первой мировой войны?

У всех было по-разному, поэтому очень трудно однозначно охарактеризовать общую ситуацию. Некоторые аристократические семьи потеряли больше, некоторые – меньше. Многие продолжали купаться в роскоши, как и раньше, иные вынуждены были себя в чем-то ограничить, а дру-



Вот как стала выглядеть Австрия (красного цвета), когда от нее после Первой мировой «откололись» все национальные окраины (88% территории)



Редчайший случай 100 лет назад – князь-доктор! Князь Ладислав Баттьяни-Страттманн (на фото с супругой) был окулистом, причем сознательно лечил только бедных. Причислен Папой Римским к лику блаженных (этап, предваряющий причисление к лику святых)

гие потеряли почти все.

Больше всех обеднели те фамилии, чьи владения находились в отколовшихся регионах. Молодые независимые республики Чехословакия и Венгрия не церемонились с аристократами. До Первой мировой войны треть территории Чехословакии была во владении дворян. Чешское правительство урезало в 1919 году наделы крупных землевладельцев до 150 гектаров пахотной земли и 250 гектаров леса на семью. Семья, привыкшая к достатку и даже к роскоши, не могла теперь кормиться с такого маленького (по меркам аристократов) надела, глава семьи не мог больше выплачивать аpanажи братьям с семьями и другим родственникам. Многие женщины продавали фамильные драгоценности, чтобы выплатить аpanажи членам семьи и жалованье персоналу. Профессий почти ни у кого не было. О практической стороне жизни большинством не имело понятия. Теперь многим аристократам нужно было привыкать конкурировать с простолюдинами на рынке труда на равных, что во времена монархии было ниже их достоинства.

Некоторые аристократы (семья Лобковитц и др.) во время переписи населения 1930 года записались чехами, чтобы сохранить привилегии местных. Конфискованные земли раздавались мелким чешским крестьянам (а также под шумок за взятки – и многим чиновникам). В Венгрии тоже происходили подобные земельные

реформы и конфискации. Но это были еще цветочки – после Второй мировой у аристократов и прочих богатеев в Чехословакии и Венгрии конфисковали вообще все.

Тем аристократам, чья недвижимость в большей степени была сосредоточена в немецкоязычной части Австро-Венгерской империи (современная Австрия), повезло больше – они понесли не такие серьезные потери. Семьи продолжали устраивать балы, ездить на охоту. И даже «фидеикомиссы» в Австрии не были отменены!



Барон Евгений фон Ранзоне с супругой

Разными тропами

После всех катастроф последних лет аристократы поняли, какая опасность для них может исходить от разъяренных обедневших масс, поэтому старались теперь особо не выставлять напоказ свою роскошь, как бывало ранее. У входа во дворец больше не стояли лакеи в шитых золотом ливреях, дамы не разъезжали на виду у всех в роскошных туалетах, и променады на тусовочной Рингштрассе потеряли свой былой блеск.

Но многие из тех, у кого еще оставались во владении замки и дворцы, зачастую не могли их содержать или отремонтировать после повреждений в ходе военных действий. Им приходилось продавать имения или сдавать их в аренду.

Графиня Франциска (Фанни) Штаремберг, которая позже, в 20-х годах XX века, стала единственным представите-



1912 год. Графиня Шёнборн

лем аристократии в парламенте первой республики, призывала представителей своего сословия не быть пассивными, идти в ногу со временем, завоевывать доверие сограждан, получать образование и профессию, работать, пусть даже в подчинении. Но в целом аристократия оставалась глуха к этим воззваниям бывшей графини Штаремберг. А «работать в подчинении» – это вообще морально тяжело.

Что примечательно, венгерская аристократия была ближе к народу и быстрее, чем австрийская, адаптировалась к новым



Баронесса фон Райтцес в меховом манто



20-е годы XX-го века. Графиня Агнес Эстерхазы – актриса немого кино. Очень непривычная профессия для графини 100 лет назад!

временам. Многие аристократы были членами правительства Венгерской Республики. А также они чаще получали высшее образование.

В целом в период между Первой и Второй мировыми войнами аристократия заняла выжидательную позицию.

Первой типичной профессией, требующей высшего образования, у аристократов стала юриспруденция. Основными же их профессиями оставались «владелец поместий», «рантье», иногда бывшие представители высшего общества становились музыкантами или писателями.

Персонал императорского двора был распущен, и тысячи человек остались без работы. Правда, не все. Бывшие придворные водители, камердинеры и повара были нарасхват у состоятельных граждан – для «понта», для имиджа.

В ногу с эпохой

Светская жизнь молодой республики в 20-е годы XX века была совершенно другой в сравнении с временами монархии. Большая часть аристократии «ушла в подполье», потому что считала ниже своего достоинства вращаться в кругах, состоявших из довольно пестрой публики: разбогатевших на войне банкиров, звезд кино, торговцев оружием, представителей богемы. Они презрительно называли новую Австрию «республикой кучеров и официантов». Однако некоторые обедневшие аристократы, наоборот, искали знакомства среди этого контингента в на-

дежде на финансовую выгоду.

Те, у кого были деньги, транжирили их от души и веселились, потому что никто не знал, что будет завтра. Страх перед коммунистическим путчем еще долго витал в воздухе. Кто-то метко назвал это «танцем на вулкане». После Первой мировой войны в Вене появилось много джазовых клу-



Граф Альбрехт фон Аттемс с супругой



Карл и Цита Бурбон-Пармские, последняя императорская чета Австро-Венгрии

бов, кинотеатров, кабаре, ночных клубов-ресторанов по французскому образцу, где в обособленных нишах можно было встречаться с другими аристократами или с дамой сердца. Молодых мужчин-аристократов особенно манила такая жизнь – сплошной праздник. Старое поколение ворчал о примитивности нынешнего общества и падении нравов и культурного уровня.

Ветер перемен принес изменения и в жизнь женщин-аристократок. Брак по-прежнему считался для них наивысшей целью в жизни. И идеальным кандидатом по-прежнему считался жених-аристократ. И пусть не старший сын семьи, а младший,

пусть титулом ниже невесты – лишь бы аристократ! Но мало-помалу начинали ослабевать узы приличий и требований. Знакомства и общение с мужчинами-неаристократами уже не были так катастрофичны, как в прошлые времена. Женщинам стало легче вырваться из круга, где они родились и выросли, появилась возможность изменить навязываемый окружением образ жизни.

Странно это или нет, но именно женщины в семьях были ревностными хранительницами старых обычаев и традиций. Браков женщин с неаристократами было в те времена куда меньше, чем браков мужчин с неаристократками.

Аристократическая жизнь с балами, охотой, сменой резиденций, с салонами и визитами продолжалась, как и в старые времена, но теперь она была менее заметна для посторонних.

В 1934 году в Австрии было основано «сословное» государство (авторитарный режим буржуазии и консервативных католических кругов). И у аристократов затеплилась надежда, так как были предприняты первые шаги по возвращению им их былых привилегий. Канцлер Шушниг (сам из семьи мелких дворян) пригласил на разные посты в свое правительство аристократов.

Но в 1938 году произошел аншлюс, и надежда на восстановление монархии рухнула. Гитлер отменил «фидеикомиссы», на которые даже социалисты не посягнули.

Наталья Скубилова
Фото подобраны автором



Принцесса Клементина Меттерних-Виннебург в вечернем платье



Февраль, достать чернил...

Почему мы решили поехать в Вену? Да потому что просто надо. Просто неприлично уже не побывать в Вене. Тем более надо активно выгуливать заканчивающийся «шенген»!

Как-то все поездку в Вену мы оставляли на потом. Наверное, потому что, честно говоря, имперскую роскошь, штраусовские вальсы и шницель мы любим меньше, чем серфинг и пляжи Индийского океана. Но Европу мы ведь тоже любим! Не зря же наши предки в нее окно прорубали! Правда, потом по этой Европе стал бродить какой-то призрак. Из Европы-то ушел, а к нам, видимо, через то самое прорубленное окно залез и у нас поселился. Но это ладно, простим. Европа вроде как не очень виновата.

К тому же Европа все-таки и не так далеко. А ведь давно замечено, что, «не выходя со двора, можно познать мир, и чем дальше идешь, тем меньше познаешь. Поэтому совершенномудрый не ходит, но познает все. Не видя вещей, он проникает в их сущность. Не действуя, он добивается успеха!» И мы решили: а зачем далеко ходить? Вена ведь почти под боком, а там можно много всего познать и во многое проникнуть – например, услышать, как судьба стучится в дверь, или подчинить свое *das Es* своему супер-эго! Короче, тоже забот куча – успеть бы переделать все всего-то за четыре дня и три ночи!

Поэтому задаемся целью – квартиру снять в самом центре Вены. Не так, чтобы из нашего окна площадь Святого Стефана видна, конечно, но и уж не где-нибудь за Дунаем, куда Макар телят не гонял. В результате находится вариант со-

вершенно подходящий – на Hoher Markt: тут тебе и Ankeruhr рядом, и еврейский квартал, да и до той же Штефансплатц – три минуты прогулочным шагом.

Не буду утомлять вас живописанием того, как увлекательно мы добирались до «Шереметьево», проходили таможду, выпивали чарку «на ход ноги, на лет крыла» и потом летели, прилетали и ехали на квартиру. Не буду, потому что совершенно ничего необычного в этом не было – обычная радость очередной долгожданной поездки!

Кстати, в это путешествие по неведомым «навеяниям» судьбы мы не взяли детей. О чем не раз пожалели. Во-первых, потому что у детей тоже «шенген» горел. Во-вторых, ну где еще дети потанцуют венский вальс! И в-третьих, потому что в нашей арендованной квартире было (кроме кухни) еще целых две комнаты. В одну из которых мы зашли только однажды – просто посмотреть, что там. И увидев там телевизор, который нам в путешествиях категорически не нужен (а детям, кстати, категорически нужен), больше туда и не заходили. Так вот в этой-то комнате могли бы с относительным комфортом и за те же деньги разместиться наши дети. Но, увы, мы их не взяли, за что кляли себя неоднократно. За свои сомнения – будет ли им интересно? Да, я в их возрасте читал Гёте в оригинале, а они в оригинале смотрят только Симпсонов. И что же? Я им: «Ihr naht euch wieder, schwankende Gestalten...», а они мне: «Shut up, Flan-



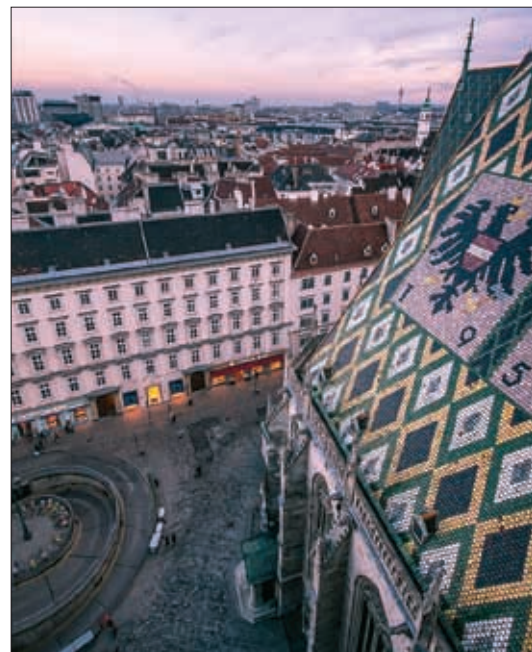
*Февраль. Достать чернил и плакать!
Писать о феврале навзрыд,
Пока грохочущая слякоть
Весною черною горит.*

Борис Пастернак

ders! Spider Pig, Spider Pig!»

Но такие мысли – от лукавого! Дети уже все-таки отличают импрессионистов от экспрессионистов и в Эрмитаже часами зависали на голландцах. Так что в следующий раз возьмем обязательно.

Ах, да! Забыл упомянуть про наш вид из окна. Там простой венский двор и разметка для парковки транспортных средств жильцов. Но как они паркуются! Это же просто за гранью добра и зла! Я, конечно, понимаю, что тут порядок – *die erste Kolonne marschiert, die zweite Kolonne marschiert*, и нам с нашей загадочной русской душой так никогда не суметь, но вот что выше моего понимания: почему тут не нашлось ни одного, кто захотел бы продемонстрировать, что он круче всех, а все остальные – прах и тлен, и не поставил свой автомобиль ну хоть немного поперек. Навер-





ное, крутых тут нет, а у нас – пруд пруди. Или, может, у них в головах – культура, а у нас – разруха. Одно из двух.

Итак, прибыв на квартиру и пообщавшись с добрейшими хозяевами, мы сразу же отравились... Куда бы вы думали? Правильно. Ведь не хлебом единым жив человек. Но и венским шницелем, скажете вы – и будете в корне неправы. Нет, шницелем, конечно, тоже. А еще и тафельшпитцем, штруделем, захером и вурстами всякими. Но обо всем этом – позже. А пока – конечно, в собор! В краеугольный, так сказать, венский камень – Штефансдом.

Вена ведь так и осталась сугубо католической, и Мартин Лютер с его реформациями прошел как-то мимо. Поэтому, например, здороваются в Вене не *Guten Tag*, а *Grüß Gott*, из-за чего создается незаметное настроение постоянного праздника.

И действительно, венские улицы, несмотря на февраль, жили весной! Фиакры неспешно развозили по улицам восторженных туристов, прохожие, казалось,



вальсировали по улицам, и даже в простых венцах и венках (ведь так называют жителей Вены?) была, похоже, запечатлена отрешенность людей искусства.

Несколько воздушных поворотов по приятным улицам, и мы – на Штефансплатц.

Внутри собора, если прислушаться, кажется, можно услышать музыку столетий.

Ну а после собора самое время было подумать, что же такого венского я люблю больше всего? Венский вальс я танцевать не умею, венский лес в феврале холоден и далек, венский штрудель я не люблю, венский конгресс уже давно закончился (и меня бы туда, наверное, не пригласили бы), на балы я тоже не хожу... Единственное, что понятно и доступно людям моего уровня, – венский шницель!

Вкусить сей благодати мы отправились не куда-нибудь, а в ресторан Figlmüller – благо идти было пару шагов. Это вам не фастфуд – на него в Вене даже собачки писают.

После моего возвращения коллеги – знатоки Вены нещадно заклемили меня

как мейнстримового неразборчивого туриста, посещающего такие туристические «завлекаловки», как Figlmüller, – дорогие, показушно-пафосные и совсем не аутентичные. Да, я согласен, что, в принципе, в «заграницах» надо ходить исключительно в места, куда не ступает нога туриста, где завсегда и не говорят даже по-английски, а исключительно на своем тайном местном диалекте, и где пришлых чужаков разглядывают с таким же удивлением, как если бы они были пришельцами с Альфа-Центавры. (И в такое место в Вене мы тоже попадем.) Но Figlmüller, на мой взгляд, вполне аутентичен, не показушен и не дорог. Ну что такое, скажите мне, 38 евро за ужин на двоих с вином в самом центре Вены! И сам шницель, не уместающийся на тарелку, конечно, выше всяких похвал! Стоит ли говорить, что то, чем нас всю жизнь (еще с советских времен) потчуют под видом венского шницеля, – жалкий суррогат и презренный эрзац!

Второй день был посвящен легким про-





гулкам в почти беспорядочных направлениях. Погода исключительно благоприятствовала. У природы, конечно, нет плохой погоды, но все-таки солнце и перистые облака гораздо лучше серой промозглой обезличенности.

Так мы и бродили – Грабен, Хофбург, Фрайунг... Опера, Захер, Моцартаус... Все такое знакомое по много раз прочитанному в разных источниках. Это ж надо попасть в Вену, с которой (наряду с Прагой) многие соотечественники начинают знакомство с Европой, в таком немолодом уже возрасте! А все-таки и Вена, по-моему, не особо молодежный город. Понял, я так и отвечу детям на очередную претензию о том, что мы не взяли их с собой: «Вот когда будете отличать хотя бы Пятую симфонию Бетховена от Сороковой Моцарта, возьмем вас в Вену!»

Мы, конечно, сразу же напрочь забыли, что на дворе вообще-то зима. Когда солнце припекало, можно было и в футболках вальсировать по венским улицам. Вот тебе и «февраль – достать чернил и плакать». Никакой тебе грохочущей слякоти! О том, что на дворе все-таки еще зима, напоминал разве что каток около Ратуши – огромный, разветвленный и, по всему видно, горячо любимый местной детворой.

Так, долго ли, коротко ли, вдоль Рингштрассе добрали мы до Музейного квартала. Сразу скажу, что, увы, в музеи мы там не зашли из-за ограниченности во времени (ну и из-за собственной ограниченности, наверное, тоже). Мы сразу решили, что посетим в Вене всего один му-

зей – и точка, и в результате посетили два – Альбертину и Верхний Бельведер. Это было потрясающе! Вообще мы заметили: чем старше становимся, тем больше нам нравятся музеи. Этак мы скоро и до оперы докатиться можем!

Так вот, в Музейном квартале и без захода в музеи погулять приятно. Особенно впечатляет Музей современного искусства – MUMOK (это ж надо было, кстати, так его обозвать!).

За Музейным кварталом – очаровательный квартал Spittelberg. Сейчас здесь тихо и безлюдно. А в другие времена года, наверное, шумно и весело!

Тут время стало клониться к обеденному, и, скомандовав себе: «Mahlzeit!», мы заглянули на Нашмаркт – известный венский рынок на открытом воздухе, где можно не только затариться, но и вкусно попитаться. Жаркое февральское солнце влекло многих обывателей присесть здесь за столы – кого пообедать, а кого просто попить пива или *Sekt*. *Sekt* к сектам отношения не имеет – это местное игристое вино. Весьма недурное! Мы его тоже пили, но потом – на День святого Валентина.

В общем, Нашмаркт нам понравился со всех сторон. И как мы, увы, не раз подумали за эту поездку: а летом тут, наверное, совсем благодать!

Вы, конечно, скажете, как это мы, идя от Музейного квартала до Нашмаркта, не увидели Сецессиона. А мы увидели и впечатлились. Фото его не публикую, чтобы не перегружать рассказ, – ведь как выглядит Сецессион, знает сегодня каждый школьник.

Видели мы по пути и еще одну достопримечательность, фото которой тоже не публикую, – Венскую академию художеств, чьи строгие преподаватели когда-то не нашли в одном молодом художнике таланта, а он в отместку решил поработить весь мир, но проиграл советским солдатам, памятник которым установлен неподалеку. Цит воина и надпись на колоннаде блестят начищенным золотом – очевидно, что за памятником заботливо ухаживают и почитают его, и это, безусловно, приятно.

Рядом находится еще одно потрясающее атмосферное место австрийской столицы – Карлсплатц и стоящая на ней великолепной красоты Карлскирхе. Отдыхающие на солнышке люди в основном были заняты тремя вещами: либо ели, либо что-то писали, либо пили пиво. Культурная столица, что сказать.

В самой Карлскирхе есть возможность подняться на лифте прямо под купол и полюбоваться чудесными росписями. Вот это да! Такого мы еще не видели. Обходишь по спиральной лестнице купол и любишься картинами, как в музее.

Но солнце уже клонилось к закату, а мы

еще не побывали под куполом другого собора – главного! До него мы уже еле доковыляли – два дня сплошных пеших прогулок начинали влиять на нас антигуманно: посмотреть еще надо так много, а ноги уже еле волочатся. А тут еще на крышу собора по лестнице пилить. И вдруг – о чудо! В Штефансдоме, оказывается, есть лифт, и всего за пять евро. А сверху открываются такие виды!

Вот такими остались в нашей памяти первые два дня пребывания в Вене. Чудесный февраль! В довершение венской мозаики мы купили бутылку шнапса и венскую футболку. И пошли отмечать День святого Валентина в симпатичный винный бар рядом с Рупрехтскирхе.

После этого еще одна – почти ночная – прогулка по Грабену и Штефансплатц и... С Днем святого Валентина, дорогая! И у нас еще два дня в Вене!

Виктор Башкир



Семейные корни

Начнешь писать о знаменитом человеке, копнешь поглубже, а корни-то его – в России!

Итак, австрийский певец, проживавший в Швейцарии и даже получивший швейцарское гражданство, – какое отношение он может иметь к России? А дело в том, что происходил он из семьи российских немцев. Его отец Рудольф Боккельманн родился в 1904 году в Москве в семье Генриха Боккельманна, директора одного из столичных банков (вот вам и российские корни!). Мать же, Кейт (девичья фамилия Арп), родилась в 1908 году в Прасдорфе (Prasdorf in Schleswig-Holstein).

С началом Первой мировой войны семья отца была вынуждена перебраться в нейтральную Швецию. После окончания войны переселились в поместье деда в Каринтии. Удо Юргенс Боккельманн (Udo Jürgens Bockelmann) родился 30 сентября 1934 года в Клагенфурте и рос в этом семейном замке Ottmanach на горе Magdalensberg вместе с братьями – Джоном и Манфредом.

Отец певца с 1938-го по 1945-й и с 1954-го по 1958-й год был бургомистром общины Ottmanach. Он скончался в апреле 1984 года. Были в семье и другие облеченные властью родственники – например, дядя с отцовской стороны Вернер Боккельманн (Werner Bockelmann) был с 1957-го по 1964-й год бургомистром Франкфурта-на-Майне. А вот брат Удо, Манфред, которому тот посвятил песню «Мой брат – художник», был знаменитым живописцем и фотографом.

Биографические подробности

С пяти лет Удо начал играть на губной гармонике, с семи – на аккордеоне, в тринадцать лет освоил клавиесин. Был в его биографии очень неприятный инцидент. Когда он, учась в гимназии, написал заявление об отказе вступить в гитлерюгенд, то вызвал такое недовольство руководителем группы – фаготиста, что тот влепил ему пощечину. В результате юноша частично потерял слух. Он оставил гимназию за год до ее окончания. С 1948 года обучался в Клагенфуртской консерватории. Позже изучал музыку в Моцартеуме в Зальцбурге.

С 1964-го по 1989 год Удо состоял в браке с бывшей фотомodelью Эрикой Майер по прозвищу Паня. От их брака в семье появились двое детей – Джон и Дженни, которые впоследствии стали художниками. Кроме того, у Юргенса еще две дочери родились вне брака.

В июне 1977 года музыкант переехал в



Российские корни культового австрийского певца и композитора

21 декабря в швейцарском Цюрихе от остановки сердца скончался Удо Юргенс (Udo Jürgens), австрийский певец и композитор в жанрах шансон и поп, одна из знаковых фигур европейской эстрады второй половины XX – начала XXI века.

Цюрих, что вовсе обсуждалось в средствах массовой информации. Певцу приписывалось уклонение от уплаты налогов в Австрии и Германии.

В июле 1999 года в Нью-Йорке Юргенс заключил официальный брак со своей многолетней гражданской женой Кориной Райнхольд (Corinna Reinhold). Вместе они переехали в 1995 году в дом в швейцар-

ском Цумиконе. В 2006 году брак закончился разводом. В феврале 2007 года Удо Юргенс получил швейцарское гражданство, при этом ему было разрешено оставить австрийское. В июле 2012 года Юргенс купил виллу с видом на цюрихское озеро в городке Майлен (Meilen). Там, в Швейцарии, Удо Юргенс скончался от сердечной недостаточности в возрасте 80 лет.



С первой женой Эрикой и сыном Джонни (1964)



С будущей второй женой Кориной (1987)



Историю своей семьи и становление карьеры он описал в своем романе «Человек с фаготом» (помните того, кто отвесил Удо пощечину?), выпущенном в январе 2004 года совместно с Михаэлой Моритц (кстати, его последней гражданской женой) и экранизированном в 2011 году.

Музыкальная карьера

В 1950 году Юргенс победил в конкурсе композиторов, организованном австрийским радио. После окончания учебы выступал под псевдонимом Удо Болан вместе с созданной им группой в ресторанах. В 1954 году он получил приглашение к сотрудничеству от Вернера Мюллера, руководителя биг-бэнда RIAS в Берлине, и подписал первый договор на выпуск пластинки. В 1961 году написанная им песня «Reach for the Stars» в исполнении Ширли Бэсси получила мировое признание.

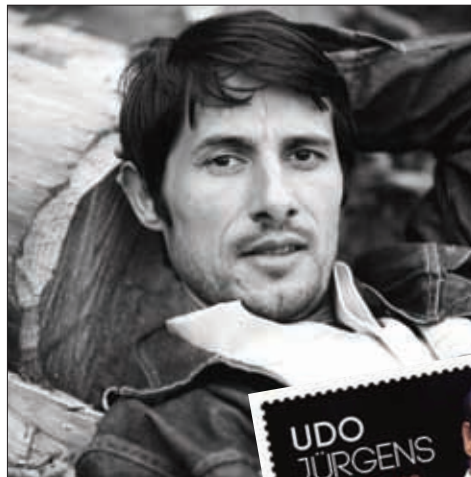
В 1964 году Удо Юргенс впервые представлял Австрию на конкурсе песни «Евровидение», на котором с песней «Warum nur warum?» занял шестое место. На следующем конкурсе поднялся на две ступени выше с песней «Sag ihr, ich laß sie grüßen». Третья попытка Удо оказалась самой успешной, и он стал победителем «Евровидения» в 1966 году, исполнив песню «Merci Chérie». После чего певец с концертными турами объездил весь мир.

В 1978 году вместе с западногерманской футбольной сборной Юргенс записал песню «Buenos días, Argentina», этот диск через два месяца стал платиновым, а певец получил премию «Грэмми». Его выступление на острове Донауинзель в Вене в 1992 году до сих пор считается крупнейшим концертом на территории Европы.

Всего Юргенс записал более 900 песен, объединенных в 50 альбомов. Наиболее успешные и до сих пор часто исполняемые на немецкоязычных радиоканалах – это синглы «Aber bitte mit Sahne» («Только, пожалуйста, со сливками») и «Alles, was gut tut» («Всё хорошо, что нравится»). Среди



самых известных его песен – «Семнадцать лет, блондинка», «Анушка», «Матильда», «Снова встает солнце», «Хлопковые поля», «Наступает ночь, сеньорита», «Твое одиночество», «Любимая родина», «Покажи мне место под солнцем», «Однажды воздушный шар...», «На улицах забвения».



Помимо песен, Юргенс является автором мюзиклов и симфонических произведений. В 1994-м и 2004 годах он выпустил две книги своих мемуаров, вторая из которых представляет собой семейную сагу о жизни певца и его предков.

Из воспоминаний

Когда Удо Юргенс поет свою самую последнюю песню, все заключенные, среди которых – убийцы, воры и грабители, хором кричат: «Большое спасибо!» Какой-то молодой человек запрыгивает на сцену, подходит к Удо Юргенсу и протягивает ему подарок. Это резное изделие с инкрустацией – деревянный пеликан. «Дорогой Удо, пожалуйста, повесьте его так, чтобы вы время от времени на него смотрели. Чтобы вы о нас помнили». Но Удо



Юргенс и без того никогда не забудет этот концерт.

«Я раньше и представить себе не мог, каким важным событием для меня это окажется. Я не только под впечатлением, я переживал все вместе с ними. Когда знаешь, что большинство из них сидит здесь, потому что в родительском доме не все ладилось, потому что не было человека, который бы ими руководил и объяснил бы им разницу между добром и злом», – вспоминал музыкант.

Один заключенный вручил Удо букет цветов, на который за день до этого в камерах собирали деньги: «Мы понимаем, что дарим вам сущий пустяк, но зато от чистого сердца». Юные заключенные плакали. Вот песня, которая заденет вас за живое. Удо размышляет о том, что он может дать молодым людям, которым годами пришлось сидеть за решеткой. Он подзадоривает себя, он выворачивается наизнанку. «А теперь поем все вместе!» И Удо поет свою знаменитую «Merci chérie». В колонии Плётцензее ему она здорово удалась. Надолго ли все это подействует?



В качестве пролога

Жизнь, как сказал когда-то Удо Юргенс, в 66 лет только начинается. Сегодня «серебряное поколение» имеет возможность жить полноценно. Кто-то находит себя в спорте в своей возрастной категории, кто-то путешествует, кто-то изучает искусство. Современные пожилые люди обычно активны, они чувствуют себя моложе биологического возраста минимум на десяток лет. Значит, будем считать, что Юргенс ушел из жизни очень рано (80 лет минус 10 лет) по его ощущениям, в 70 лет. А сколько замечательных композиций могли бы еще выйти из-под его пера!

Кира Лесникова

Новогодний праздник – 2015 для соотечественников в Инсбруке

Где в Инсбруке можно одновременно встретить Василису Прекрасную, красавиц в русских сарафанах, снежинок, снеговика, принцесс и принцев всевозможных королевств, пиратов, клоунов, ковбоев, симпатичных зверушек и воздушных бабочек? А Деда Мороза и Снегурочку? Конечно же, на ежегодном новогоднем празднике для детей и взрослых, который уже в четвертый раз организовала и провела в Австрийских Альпах общественная организация «Русский дом».

23 декабря 2014 года в концертном зале Vierundeinzig в Инсбруке все было порусски. Приходили семьи с детьми и переезжали детишек в карнавальные костюмы. В празднично убранном зале до начала представления гости могли украсить на свое усмотрение елочки- и колокольчики-открытки, попробовать попасть морковкой снеговика прямо в нос, маленьким гостям была также предоставлена возможность нарисовать симпатичную мордашку с помощью аквагрима.

Дальше гостей праздника ждала традиционная русская анимация с песнями, викторинами, конкурсами, загадками и танцами. Татьяна Мюльбахер и Юлия Шлеттерер, наши постоянные и активные участницы всех новогодних мероприятий, в русских сарафанах и кокошниках, с ярким «свекольным» румянцем, не оставили никого равнодушными. Гости праздника очень хорошо подготовились, разогрелись, оживились, зарядились новогодним духом и перенесли прямо в сказку.

Увлекательное представление «Новогодние приключения зверей в лесу» привез в Инсбрук мюнхенский театр «Прометей». Занимательная история, замечательные актеры, красочные костюмы, новогодние песни и музыкальное сопровождение – все эти атрибуты новогоднего спектакля зах-

ватили внимание детей и взрослых целиком и полностью. Юные зрители особенно сопереживали отчаянным и храбрым зайчатам, которые очень боялись хитрую лису и злого волка, но все-таки помогли доброму снеговика передать Деду Морозу письмо с новогодними пожеланиями от ребят и отыскать в сугробе украшенную елку. Появление самого Деда Мороза и Снегурочки и традиционное «Елочка, зажгись» завершили волшебное действие, как всегда, весело и счастливо.

В русских же традициях Дед Мороз со Снегурочкой были буквально атакованы детишками, желающими рассказать новогодние и зимние стихотворения, спеть любимые песенки. Главные герои праздника, пожалуй, сами не ожидали такого напора, но внимательно выслушали каждого маленького исполнителя. Да и как было не выслушать, ведь пели от «В лесу родилась елочка» до «Потолок ледяной» и «Валенки», читали стихотворения Ивана Сурикова и Агнии Барто! Спасибо родителям за то, что приобщают своих детей к русскому языку и культуре!

Новогодние подарки для юных гостей, конечно же, тоже были традиционными:



в красивых новогодних упаковках так хорошо знакомые всем нам шоколадки «Аленка», шоколадные конфеты,

леденцы и карамельки «Рачки», батончики, помадки, суфле и тянучки. Ах, какое же это удовольствие – выискивать и перебирать эти сладости, любоваться красочными обертками и решать, какая же конфетка отправится в рот следующей... Нам это удовольствие знакомо, поэтому и стараемся искать и заказывать к празднику именно такие подарки, несмотря на разные трудности.

А в завершение – фотографирование на память с Дедом Морозом, Снегурочкой и другими сказочными персонажами, у новогодней елки семьями, с друзьями и знакомыми, чтобы вспоминать, улыбаться и сохранять тепло самого волшебного события в году до следующего новогоднего праздника.

Следует отметить, что, пожалуй, ни одно другое мероприятие не находит такого отклика в сердцах наших соотечественников, как традиционное празднование всеми горячо любимого Нового





года. За более чем трехлетний период деятельности мы уже можем сравнивать и делать выводы. Секрет здесь, видимо, заключается в том, что практически все взрослые переживали подобные праздники в детстве не единожды, они у всех ассоциируются со сказкой, подарками, хороводами, чудом, приятным удивлением. Все впечатления и эмоции детей очень понятны их родителям, ведь они сами родом из детства. И сами готовили песни и стихи для Дедушки Мороза, и хранили в тайне от друзей и знакомых свой карнавальный костюм до дня представления, и с нетерпением ждали подарков. Эти приготовления вместе с немного

таинственной атмосферой и придают такой запоминающийся и волшебный тон этому празднику. И, конечно же, мамы и папы желают своим детям таких же чудесных впечатлений и воспоминаний. А уж за границей найти такой «кусочек Родины» – это просто «необыкновенное чудо»!

Общество «Русский дом» выражает огромную благодарность организаторам, участникам и помощникам, сделавшим эту сказку былью! Наверное, самая главная награда для каждого из нас – видеть счастливые детские и взрослые глаза от того, что нами было организовано.

От всей души хотим также высказать свою благодарность и признательность по-

сольству Российской Федерации в Австрийской Республике и чрезвычайному и полномочному послу Сергею Юрьевичу Нечаеву за оказанную финансовую поддержку в подготовке и проведении праздника! Эта помощь стала для нас и большим моральным подспорьем!

А в целом такие мероприятия очень способствуют консолидации наших соотечественников, проживающих в Тироле, и знакомству с русскими национальными традициями всех интересующихся. Значит, мы на правильном пути. И так держать!

Светлана Диттрих

Общество «Русский дом», Инсбрук, Австрия

Про ожившие сказки и «Шестое чувство» в Каринтии

В этом году я решила сломать стандарты, потому что стандарты нужно ломать, хотя бы иногда. К тому же мы давно перескочили в XXI век, где выход с елкой на голове считается вполне нормальным, даже если речь идет о Снегурочке.

На этом празднике все было перевернуто с ног на голову: Баба Яга танцевала балет, у Деда Мороза разыгралась депрессия, Кощей оказался поклонником Адриано Челентано, ну а Снегурочка... была злой и кидалась в детей всякой гадостью из магазина приколов.

Еще у нас был симпатичный Бурундук – кажется, это был единственный адекватный персонаж. А еще гигантская серая Мышь, должно быть, выведенная в генной лаборатории.

В любом случае было очень весело, даже взрослым, и дети узнали много новых русских слов. Нет-нет, это не шутка. Вправду узнали. Ну как же: «дупло», «депрессия» и мое любимое – «бурундучок». Вообще, было целое поле для обогащения лексикона. Но это вот первое, что

вспомнилось сейчас.

На самом деле праздник прошел как по маслу. Сама сейчас не понимаю, как у нас так все получилось. Сказочные герои куражились как могли. В этом, должно быть, и весь секрет.

Самое развеселое происходило, конечно, на репетициях. Даже теперь не знаю, что такого придумать на следующий год, чтобы переплюнуть этот. Но наше безумное веселье в дни репетиций – уже не стереть из моей памяти.

А про сам праздник мне сложно вспоминать, тем более что я была в гуще событий и не могла наблюдать картину со стороны. К тому же из-за елки на голове было мало что видно. Помню только счастливые детские глаза, веселящихся маленьких мальчишек у сцены, ну и еще



родителей, которые подходили и благодарили после праздника. И это – самое ценное. Спасибо вам! Спасибо за то, что были там, за то, что вам понравилось. За счастье, которое называется детством. И еще спасибо родителям за то, что мы становимся частью детства их детей.

Вот так прошел наш детский праздник – быстро, легко, на одном дыхании. Но дыхание это пришлось несколько задерживать, поскольку впереди ждала программа для взрослых. Но и ее мы решили в этом году начать тоже со сказки. Детми из школы при русском культурном обществе «Carinthia» под руководством на-



шей Снегурочки, перевоплотившейся в капризную принцессу, была сыграна сказка. Это была наша собственная история, в которой собрались герои известных сказок: «Двенадцать месяцев», «Золушка», «Красная шапочка», «Кот в сапогах», «Белоснежка и семь гномов». Они все искали подснежники, дабы угодить своенравной принцессе. И конечно же, в конце детского представления нас ожидало чудо: подснежники были найдены и новогодний праздник спасен.

В этом году у нас было невероятно много гостей. Нас посетил вице-бургомистр города Филлах Альбель Гюнтер. Он был поражен масштабом мероприятия. А такого всеобщего веселья на празднике он не видел уже давно. Да уже одно то, как господин Гюнтер отплясывал с нами «Калинку-малинку», говорит о многом.

Очень приятно было видеть гостей из Италии. К нам приехали 30 человек из соседней страны, в том числе руководитель общественной организации соотечественников из Удине – «Unita» Юлия Воронко, а также Лариса Телегина – руководитель общества «Dialogo» из Триеста.

Хочется выразить огромную благодарность нашему бессменному и талантливому хореографу Инне Дёрфлер и ее девочкам за те великолепные мгновения красоты, которые они дарят нам из года в год.

Одним из важных моментов нашего вечера стал заключительный сбор денег для помощи в проведении новогодних праздников в российских детских домах города Находка. Руководителем этого проекта уже второй год является Светлана Шёффманн, поддерживающая постоянную связь с волонтерской организацией Находки. В общей сложности мы собрали и отправили для детей-сирот 1080 евро. Ура! У ребят тоже будет настоящий праздник с подарками, и где-то это будет благодаря поддержке русского культурного

общества «Carinthia».

И вот наступил момент, которого все мы так долго ждали: на сцену вышла группа из Москвы «Шестое чувство». Что они творили... Они просто «взорвали» зал! Причем музыканты держали публику в тонусе с первой и до последней минуты. Ребята не просто талантливы, они – гиперталантливы. Это было именно то, что мы все ожидали. Настя, Юля, Максим, огромное спасибо, что вы смогли до нас добраться и подарить всем нам этот праздник. А еще отдельное спасибо Игорю за тот подвиг, который он совершил, исколесив пол-Европы и доставив ребят в Австрию. Мы будем ждать вашего следующего визита к нам и надеяться на новые совместные проекты.

И здесь я просто обязана поблагодарить посольство Российской Федерации за оказанную материальную помощь, ведь именно благодаря этой поддержке мы смогли организовать такой замечательный праздник с русскими артистами. Спасибо вам огромное за доверие и помощь!

Мы плясали, мы пели, мы играли... Словом, скучать не пришлось никому. А может, все еще зависит и от самих людей: если ты искренне несешь другим добро – наверное, это чувствуется и они тебе отвечают тем же? Впрочем, ответ на этот вопрос остается открытым. Хочется всех поздравить с наступившим Новым годом и пожелать добра, добра и еще раз – добра. А когда вокруг тебя много доброты, мир становится лучше. Мир вашему дому!

С огромным уважением ко всем добрым людям
руководитель русского культурного
общества «Carinthia»

Элла Храшан
www.russcarinthia.at



Маленькие звезды и большой «Голос»

Ребенок-звезда – это обычно очень добросовестно возвращенный, но все же феномен. Над детьми-звездами работают взрослые, дети-звезды работают над собой, дети-звезды работают над эмоциями своих зрителей. Но дети-звезды всегда остаются детьми. Хотя бы чуть-чуть.

С Ромой Мишуковым, участником музыкального проекта на «Первом канале» «Голос. Дети», мне случилось познакомиться в Хофбурге. Он подошел ко мне попросить воздушный шарик.

– Скучно что-то тут мне. Дайте-ка мне шарик. Можно?

Рома и его юная коллега по «Голосу» Настя Титова приехали в Вену выступить на ежегодном детском рождественском балу Kinderweihnachtsball в Хофбурге. Ребята исполняли знаменитую песню Леонарда Коэна «Аллилуйя» (Hallelujah), но перед самым концертом успели заскучать и пошли бродить по дворцовым залам.

Интервью с детьми абсолютно не похоже на серьезную пресс-конференцию с президентом. Целый час до концерта повстречавшиеся мне Рома и Настя с удовольствием отвечали на заданные им вопросы. Как я и думала, «Голос» на самом деле оказался честным и беспристрастным проектом, цель которого – действительно раскрывать таланты в артистах всех возрастов.

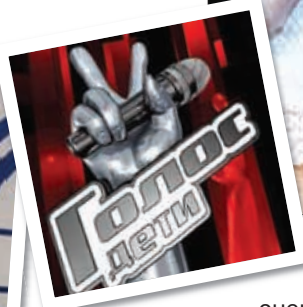
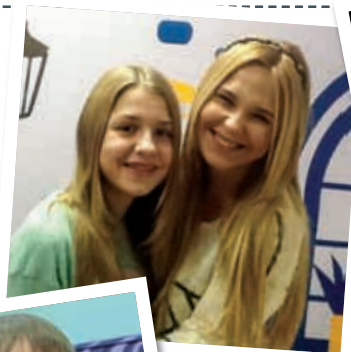
– Рома, Настя, расскажите, как же все происходило? Все ли там, по ту сторону экрана, так же, как и то, что видят по телевизору зрители?

Рома: – Ну, «Голос» – это же шоу, там внешне все должно быть красиво. Но вот там все вправду честно. Завистники, которые говорят: «Да ты/он/она деньги заплестили», – будут говорить это всегда, но мы-то с Настей там побывали, мы-то знаем. Я вот, например, все время за Настю и болел. (В этапе «Битвы», где выступал Рома Мишуков, победу одержал Давид Саникидзе, а Настя Титова с песней «Лебединая верность» уступила в финале своей соратнице Рагде Ханиевой. – Прим. авт.)

– Я вот, кстати, слышала, что даже для слепых прослушиваний начальный выбор песни был не за нами, а за организаторами шоу. Это так?

Рома: – Да, дали список из десяти песен, сказали выучить к прослушиванию. Выбранная «Санта Лючия», мне нравилась, я ее с радостью спел, и ко мне повернулись. А так вообще, конечно, в большинстве своем наставник выбирает, что петь.

Настя: – Мне вот когда в финале пришлось выступать с «Лебединой верно-



стью», я волновалась безумно. Просто

песня очень взрослая, очень серьезная, мне пока еще не приходилось испытывать такие эмоции, поэтому старалась сделать все максимально правильно.

– И, кстати, максимально точно спеть, там ведь нужно каждую нотку чисто вывести и не сфальшивить...

Настя: – Это да, именно. Но что-то мне подсказывает, я с этим справилась, спасибо Пелагее. (Пелагея была наставницей и Насти, и Ромы. – Прим. авт.)

– Кстати, о Пелагее. Какая она, как ведет себя на репетициях и вообще в незфирное время?

Рома: – Да такая же. Веселая. Нам ее мама помогала, Пелагея с ней всегда советовалась на репетициях. Мама Пелагеи, кстати, очень строгая, много раз мне пришлось следовать ее указаниям. Мамин голос вообще для Пелагеи много значит, а на наших репетициях – тем более.

– А Макс Фадеев? Какой он наставник? Мне кажется, он должен быть добрым.

Папа Насти: – А вот Макс Фадеев сказал всей своей команде: «Вы идете на войну». Поэтому и оказалось так, что команды Билана и Пелагеи между собой дружили, а команда Фадеева стояла особняком и дружно готовилась к войне. Нельзя так настраивать детей, это же все-таки детский проект, а не настоящая война. Пусть растут, дружат, развиваются, выступают, но не воюют. Неправильно это.

– А Юрий Аксюта, директор «Первого канала»? Он добрый?

Рома: – Аксюта – да, Аксюта очень добрый. Он когда к нам приходил, всем так хорошо сразу становилось, он такой успокоительной таблеточкой для всех был.

– А много участников было на самом первом этапе, до слепых прослушиваний?

Рома: – 20 тысяч человек? Больше? Не помню. Много очень было. Много было из «Республики KIDS» (международное творческое движение детей и подростков. – Прим. авт.). Точно помню сорок человек из «Республики», из них отобрали двадцать пять. Илья Бортков, например, один из участников проекта, – оттуда.

– А вы общаетесь со своими соперниками по шоу после окончания проекта?

Рома: – Я с Настей общаюсь. И с Аленом Ершовым, с ним мы с самого детства на конкурсы разные постоянно вместе ездим.

Настя: – Но все-таки «Голос» сильно отличается от других конкурсов. Я до него участвовала в детской «Новой волне», там и ощущения даже от происходящего другие. В «Голосе» все более серьезно, там уровень другой, выше гораздо.

Рома: – А я после «Голоса» 9 мая на Поклонной горе выступал. Мы даже с Кобзоном общались! Мне потом сказали, что я лучше всех пел!

Дети-звезды, конечно, всегда остаются детьми. Сидевшие напротив меня ребята рассказывали абсолютно серьезные вещи с горящими глазами, а в старательно сложенной фразе нет-нет, да и проскакивала яркая и по-детски утрированная горящая эмоция.

Сомнений нет, что испытания закаляют. Но вот может ли выдержать ребенок первую в его жизни конкуренцию, держать себя в руках как взрослый и показать достойный результат, не променяв свое детство на слишком рано начавшуюся взрослую серьезную жизнь? С проектом «Голос» у повстречавшихся мне ребят все сложилось более чем удачно. И что-то мне подсказывает, сложится и дальше, уже в рамках другой, серьезной и ответственной, но пока еще на много-много лет детской жизни. А пока можно побродить по венским дворцам как по старым добрым тихим улочкам, знакомым с детства. И шарик попросить. Потому что просто заскучал...

Анна-Патриция Бобр

Программа РЦНК на февраль 2015 г.

4 р-н Вены, Brahmplatz 8 (U1 "Taubstummengasse"). Тел.: 505 18 29, www.russischeskulturinstitut.at

- 2 февраля
понедельник, 18.30** **Открытие фотовыставки «Первозданная Россия».**
Работы ведущих российских фотохудожников – участников ежегодного Общероссийского фестиваля «Первозданная Россия». Фотоснимки прекрасной и неповторимой российской природы. Время работы выставки: 3–14 февраля; понедельник–пятница с 16.00 до 20.30, суббота с 10.00 до 14.00, воскресенье – выходной. *Вход свободный.*
- 2–13 февраля** **Интенсивные курсы русского языка.** Группы для начинающих и среднего уровня.
Справки и запись по тел.: (01) 505-82-14 и e-mail: sprachkurse@russischeskulturinstitut.at
- 4 февраля
среда, 18.30** **Концерт Московской государственной консерватории имени П.И. Чайковского «Великие имена Московской консерватории».** *Вход свободный.*
- 6 февраля
пятница, 17.00** **Киноклуб РЦНК. Художественный фильм «Служебный роман».** 1–2 серии. (Из собрания Госфильмофонда России). Режиссер: Э. Рязанов. В ролях: А. Фрейндлих, А. Мягков, С. Немоляева, О. Басилашвили, Л. Ахеджакова. К/ст. «Мосфильм», 1977 г. Совместно с Обществом соотечественников «Родина». *Вход свободный.*
- 9 февраля
понедельник, 18.30** **Камерный концерт Bel Canto Opera Studio.** Руководитель – Божидар Николов (тенор).
Вход свободный.
- 13 февраля
пятница, 17.00** **Киноклуб РЦНК. Художественный фильм «Окраина».** (Из собрания Госфильмофонда России). Режиссер: Б. Барнет. В ролях: Е. Кузьмина, Н. Боголюбов, М. Жаров, Х. Клеринг, Н. Кружков и другие. Межрабпром, 1933 г. Совместно с Обществом соотечественников «Родина». *Вход свободный.*
- 16 февраля
понедельник, 18.30** **Открытие выставки «Лики России». Мария Алексеевна Поленова (1816–1895).**
Графика. Постеры с рисунков, хранящихся в Государственном музее-заповеднике В.Д. Поленова (Тульская область, Россия). Время работы выставки: с 17 по 27 февраля; понедельник–пятница с 16.00 до 20.30, суббота с 10.00 до 14.00, воскресенье – выходной.
Вход свободный.
- 16 февраля
понедельник** **Начало летнего семестра на курсах русского языка.**
Продолжительность семестра: с 16 февраля по 11 июня 2015 года. Все уровни.
Справки и запись по тел.: (01)505-82-14 и e-mail: sprachkurse@russischeskulturinstitut.at
- 18 февраля
среда, 18.00** **Встреча Общества соотечественников «Родина» «За чашкой чая», посвященная Дню защитника Отечества.** Выступает П.П. Саенко. *Вход свободный.*
- 19 февраля
четверг, 18.30** **Встреча в Литературном клубе «Русская поэзия в Австрии».**
Тема встречи: «Совместимы ли гений и злодейство?» Выступает журналист, писатель, поэт, член ПЕН клуба Австрии Диана Видра. *Вход свободный.*
- 20 февраля
пятница, 17.30** **Торжественный вечер, посвященный Дню защитника Отечества.**
Праздничный концерт. Показ художественного фильма «Баллада о солдате». (Из собрания Госфильмофонда России). Режиссер: Г. Чухрай. В ролях: В. Ивашов, Ж. Прохоренко, А. Максимова и другие. К/ст. «Мосфильм», 1959 г. *Вход свободный.*
- 22 февраля
воскресенье, 12.00** **«Русская масленица на Карлсплатц».**
Совместно с Обществом русской культуры (г. Вена)
- 26 февраля
четверг, 18.30** Презентация книги Г. Фрабергера «Без тела, но с душой».
Автор родился без рук и без ног, женат, имеет 4 детей и как психолог Главной больницы Вены рассматривает вопросы о значении тела и роли духа в стремлении человека обрести счастье. Совместно с Австрийским обществом Рерихов. *Вход свободный.*
- 27 февраля
пятница, 17.00** **Презентация киноклуба РЦНК. Художественный фильм «Летят журавли».** (Из собрания Госфильмофонда России). Режиссер: М. Калатозов. В ролях: Т. Самойлова, А. Баталов, В. Меркурьев и другие. К/ст. «Мосфильм», 1957 г. Совместно с Госфильмофондом России.
Вход свободный.
- Каждые вторник
и пятница, 18.00 – 20.00** **Общественная приемная Координационного совета соотечественников в Австрии.**
Прием желающих по предварительной записи.

Овен (21.03. – 20.04)

В этом месяце придется настроиться на серьезную, продуктивную работу, приложить терпение, усердие и даже фантазию. Таким образом вы создадите прочную и солидную базу не только для себя, но и для всех любимых вами людей. Опирайтесь на прочные и проверенные в эмоциональном плане отношения. Фортуна на вашей стороне.

Телец (21.04. – 20.05)

Старые отношения окончательно разрушены, а новые еще не достаточно созрели – данная ситуация будет вас мучить и терзать, но не спешите с выводами. Преодолейте свои страхи, откажитесь от соперничества, просто любите и ждите, осталось совсем немного. Прислушайтесь к благоразумным советам старших, пойдите на уступки.

Близнецы (21.05. – 21.06)

В личном плане у вас в данный момент прочная позиция, включая радужные перспективы появления партнера. Теперь можно смело начинать «закладывать» свой фундамент в бизнесе или другой подобной деятельности, во все, что будет выгодно для счастливого семейного гнездышка и особенно для ваших детей. Постарайтесь быть уверенным в себе и в собственном успехе.

Рак (22.06. – 22.07)

Чувство несправедливости будет грызть вашу душу, – наведите справки и успокойтесь, – еще не время. Некоторым из вас представится возможность помочь морально или материально, данная ситуация будет проверкой на вашу зрелость и способность владеть ситуацией. Откажитесь от излишнего педантизма и рассудительности.

Лев (23.07. – 23.08)

Покажите в этом месяце, на что вы способны, действуйте свободно и смело, возьмите инициативу в свои руки и, если необходимо, сами сделайте первый шаг. Предупреждение: не думайте, что для достижения вашей цели все средства хороши. Щедрость души. Материальная стабильность.

Дева (24.08. – 23.09)

Возможны перенапряжение и утомление, а ко всему прочему еще прибавятся противоречия и преграды. Не стоит брать на себя слишком много или пытаться обещать то, что и так знаете – не успеете сделать. Это может привести к утрате сил и здоровья. Если есть возможность, позаботьтесь о своем здоровье: правильное питание, гимнастика и свежий воздух пойдут вам на пользу!

Весы (24.09. – 23.10)

Период неоднозначный: внешняя радость и одновременно внутренняя боль. Основным препятствием при решении ваших личных проблем является ваше долгое нежелание посмотреть правде в глаза, тем не менее, ответ и решение есть – это изменение вашей точки зрения. Огромное количество соблазнов, остерегайтесь обманов со стороны любимых.

Скорпион (24.10. – 22.11)

Примите на себя решение вопросов любого характера, особенно денежного – настало время взросления и принятия ответственности как за себя, так и за своих близких. Используйте силу воли и поставьте на повестку дня волнующие вас вопросы, хуже уже не будет. Верьте в справедливость, и ваши мечты обратятся в реальность.

Стрелец (23.11. – 21.12)

Период очень бурный, полный волнений, срочных дел, принятия молниеносных решений, переработки информации, новых возможностей и результатов. Пользуйтесь моментом. Если есть что исправить, исправляйте, если есть что построить, стройте. Главное – не сидите сложа руки, действуйте! Отказ от иллюзий. Рождение и возрождение.

Прогноз на февраль

«Мудрость приходит вместе со способностью быть спокойным. Просто смотри и слушай.»

«Больше ничего не нужно»

Экхарт Толле

Козерог (22.11. – 20.01)

В этом месяце вы как никогда почувствуете связь между прошлым и настоящим. Возможно, что события недавнего прошлого обратят ваш взор на себя, как на личность. В связи с этим вы сможете потребовать от жизни более выгодных условий, отношений и финансовых вознаграждений. Успех самостоятельности положительно отразится на любовных отношениях, где снова появится «стрела Амура».

Водолей (21.01. – 19.02)

Вы задаете тон этого месяца, если вы уверены в своих силах и точно знаете, чего вы хотите, значит, настало время сделать решительный шаг. Возможно, вам потребуется помощь или поддержка, обратитесь в этот раз к молодому мужчине. Пр продемонстрируйте уверенность и оптимизм. Обучение и труд.

Рыбы (20.02. – 20.03)

Период не принесет пока громадных дивидендов, но маленькие результаты уже налицо, и это вас вдохновляет и воодушевляет на дальнейшую деятельность в данном направлении. В основном с вашей стороны необходимо только соблюдать установленные правила и демонстрировать прилежание. Откажитесь от склок и интриг. Все остальное решается само собой.

Красный цвет – стихия Огня. Коричневый цвет – стихия Земли.

Голубой цвет – стихия Воздуха. Синий цвет – стихия Воды.

По индивидуальным вопросам:

любовь и семья, финансы и работа, выбор профессии, раскрытие талантов, кармическое предназначение, расчет важных событий (операций, подписания важных документов, бракосочетания).

Методы предсказаний: астрология, нумерология, лунология, хиромантия, карты Таро.

Буду рада встрече и возможности помочь вам и вашим близким.

Запись по тел.: +43 (0)681 103 94 552, +43 (0)699 170 96 860

Адрес: 1040 Wien, Weyringergasse 38, Top 1

E-mail: wallner565@gmx.at,

ТАТЬЯНА – член президиума

Австрийского астрологического общества

Agnona
Antonio Marras
Calvin Klein
Fendi
Givenchy
Jean Paul Gaultier
Lanvin
Max Mara
Nina Ricci
Paul Smith
Rochas
Saint Laurent
Sonia Rykiel
Valentino
Wunderkind



LISKA